

MONTRÉAL PLUS

< Les inondations affligent toujours l'Europe Page 3

Malgré les attentats, Israël attire encore des immigrants Page 3

La Presse

CAHIER E | LA PRESSE | MONTRÉAL | MARDI 13 AOÛT 2002 •

PETITES ANNONCES > DÉCÈS

| VIDÉOTRON |

Landry tente de calmer le jeu



Photo ALAIN ROBERGE, La Presse

Fraîchement revenu de vacances, Bernard Landry a tôt fait d'être confronté à la chaleur accablante de l'été et... à l'ardeur du conflit de travail chez Vidéotron. Il a d'ailleurs demandé aux deux parties en présence de faire preuve de bonne volonté, de retrousser leurs manches et de retourner à la table de négociation.

TRISTAN PÉLOQUIN

Le premier ministre Bernard Landry appelle les deux parties enlisées dans le conflit de travail qui oppose Vidéotron à ses 2200 employés syndiqués à faire preuve de bonne volonté et à retourner à la table de négociation le plus rapidement possible.

« J'utilise mon influence morale afin d'appeler au calme les deux parties », a indiqué hier M. Landry, au cours d'une conférence de presse qui s'est déroulée à Contrecoeur, dans sa circonscription de Verchères, en Montérégie. « Il y a encore de l'espace possible pour une bonne négociation. L'opinion publique commence à être sévère envers les deux parties (patronale et syndicale) et je crois qu'il est grand temps qu'une solution soit trouvée », a ajouté le premier ministre.

Selon lui, le conflit de travail qui fait rage depuis le 8 mai aurait pu être « évité ou écourté » s'il avait été régi par le Code québécois du travail. M. Landry a rappelé que puisqu'il s'agit de télécommunications, ce sont les lois fédérales, plus permissives face à l'utilisation des briseurs de grève, qui sont en vigueur.

Le premier ministre a cependant noté que sa capacité d'action est limitée et qu'il lui est impossible de faire pression auprès de la Caisse de dépôt et placement, actionnaire de Vidéotron, afin qu'elle intervienne auprès de l'entreprise. « Ce n'est pas le gouvernement qui gère la Caisse de dépôt », a indiqué M. Landry. Si cela était le cas, je devrais utiliser mon influence pour que la Caisse agisse auprès de plusieurs compagnies. Nous ne faisons pas cela. »

Réagissant aux propos du premier ministre, le vice-président exécutif de Vidéotron, Luc Lavoie, a déclaré que la partie patronale fait déjà preuve de bonne volonté dans le conflit de travail. « On ne demande que ça, négocier de bonne foi, a-t-il commenté. On se heurte cependant à la mauvaise volonté

du syndicat. Ce sont eux qui ne veulent pas travailler avec nous. »

À ses yeux, Vidéotron n'a rien à se reprocher quant à l'utilisation de briseurs de grève. « Nous agissons dans le plein respect des lois et nous poursuivons nos appels à la négociation », a ajouté M. Lavoie.

Appel à la vigilance des policiers

Vidéotron a par ailleurs fait parvenir hier une lettre au ministre de la Sécurité publique, Normand Jutras, de même qu'à près d'une quarantaine de dirigeants de services de police, leur demandant leur collaboration accrue pour que cessent les actes de vandalisme qui sont perpétrés contre les installations de l'entreprise.

« Nous croyons qu'il est temps que les corps policiers déploient tous les moyens d'enquête à leur disposition pour arrêter les coupables de ces actes criminels et mettre fin à cette œuvre de destruction, peut-on lire dans cette lettre. Nous vous demandons de faire le nécessaire pour que des enquêteurs chevronnés soient affectés à cette tâche et que les ressources nécessaires y soient consacrées. »

Rappelons que Vidéotron a annoncé la semaine dernière qu'elle accorderait une récompense de 50 000 \$ à quiconque lui fournirait des informations sur les auteurs de ces actes de vandalisme.

Au moment d'écrire ces lignes, près de 60 000 abonnés se trouvaient toujours sans service, dont près de 30 000 pour la région de Montréal, selon les évaluations de Vidéotron.

Du côté des syndiqués, une assemblée générale est prévue jeudi pour les travailleurs en lock-out de la région montréalaise. Une autre assemblée devrait être tenue la semaine prochaine pour la région de Québec.

Les dirigeants syndicaux n'ont cependant pas réagi aux déclarations du premier ministre Bernard Landry.

[cyberpresse.ca](http://www.cyberpresse.ca) Tout sur le conflit entre Vidéotron et ses syndiqués à www.cyberpresse.ca/videotron

Collecte sélective: Montréal sollicite l'aide de Québec

La Ville demande une dérogation pour prolonger les contrats de 4 à 7 mois

EMMANUEL TANI-MOORE

FACE À L'AUGMENTATION explosive des sommes exigées par les entreprises de collecte de matières recyclables, l'administration Tremblay a demandé à Québec de prolonger de quatre à sept mois les contrats actuels des 20 arrondissements qui viennent à échéance le 31 août prochain.

Alan DeSousa, responsable du développement durable au comité exécutif de la Ville de Montréal, demande au ministre de l'Environnement, André Boisclair, d'user de son pouvoir pour déroger au processus d'appel d'offres et prolonger exceptionnellement les contrats conclus en 1998. « Cette extension nous donnerait une marge de manœuvre pour déterminer quelles sont les meilleures mesures à prendre », a déclaré M. DeSousa hier en conférence de presse.

Au cabinet du ministre, on se dit ouvert à collaborer avec l'administration Tremblay. « Nous sommes présentement en discussion avec la Ville de Montréal afin de trouver une solution au problème, a indiqué Jean-Louis Laplante, attaché de presse du ministre Boisclair. La

prolongation des contrats est une option que nous allons étudier dans les prochains jours, mais de prime abord, nous y sommes favorables. »

La prolongation des contrats actuels permettrait à la Ville de revoir les critères des appels d'offres de manière à donner la chance à un plus grand nombre d'entreprises de soumissionner. « Nous n'allons exclure aucune hypothèse », s'est contenté d'indiquer M. DeSousa.

Préserver la collecte

Pour Pierre Bourque, chef de l'opposition, la Ville doit s'impliquer avec les arrondissements pour intensifier la collecte sélective et non diminuer sa portée.

« Il faut garder la tête froide et ne pas paniquer face à cette augmentation soudaine des coûts de la collecte sélective. La Ville doit continuer d'encourager la population à recycler, a-t-il expliqué hier en conférence de presse. Il ne faut pas revenir en arrière après tous les efforts que notre administration a faits durant les sept dernières années pour améliorer ce service. »

M. DeSousa s'est fait rassurant sur cette question, affirmant que la



Photo ROBERT NADON, photothèque La Presse

Tout en répétant que la collecte sélective était là pour rester, les autorités de la Ville ont tout de même lancé un appel à l'aide au ministre des Affaires municipales, André Boisclair.

collecte sélective était là pour rester. « Le recyclage est l'une de nos priorités. C'est un acquis pour tous les Montréalais. »

Montréal ne suivra pas donc

l'exemple de New York qui a abandonné, par mesure d'économie, le recyclage du verre, du plastique et du carton.

L'analyse des soumissions bientôt dévoilée

Pierre Lemoine, président de Rebutis solides canadiens, l'une des compagnies soumissionnaires, s'est montré étonné des derniers événements.

« Tout le monde est d'accord pour dire que la situation a beaucoup évolué depuis la conclusion des premiers contrats en 1998, a dit M. Lemoine. De nombreux facteurs justifient une hausse des coûts et la Ville de Montréal devra tôt ou tard y faire face. »

Rappelons qu'à la mi-juillet, à l'ouverture des soumissions pour l'attribution des nouveaux contrats de collecte sélective, les élus municipaux ont eu la surprise de constater des augmentations pouvant atteindre jusqu'à 100 % dans certains arrondissements.

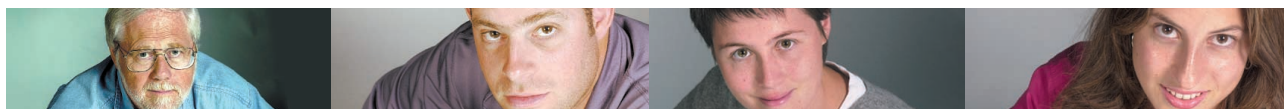
Si elles devaient se matérialiser dans les prochaines semaines, ces hausses coûteraient annuellement à la Ville pas moins de 10 millions de dollars, a confirmé hier M. DeSousa.

Le rapport d'un groupe de fonctionnaires sur les raisons qui sous-tendent les demandes à la hausse des entreprises soumissionnaires sera rendu public sous peu.



LA PRESSE ET CYBERPRESSE **MONTENT AU FILET**

Cyberpresse vous fait suivre en direct tous les matchs, jeu après jeu



Réjean Tremblay, Mathias Brunet, Stéphanie Morin, Marie Allard.

Entrevues, analyses, résultats et exclusivités. Tous les jours, dans La Presse cyberpresse.ca



Photo IVANOÛ DEMERS, La Presse ©

Les gouvernements devraient investir davantage dans la réfection des infrastructures, spécialement dans les égouts et les aqueducs, prévient la Coalition pour le renouvellement des infrastructures du Québec.

BRIS DE CANALISATIONS

Gilles Vaillancourt presse les gouvernements d'agir

MARIE-CLAUDE MALBOEUF

Des centaines de canalisations se rompent chaque année dans les municipalités du Québec, ce qui pourrait transformer d'autres boulevards en torrents.

Tel est du moins le cri d'alarme lancé hier par la Coalition pour le renouvellement des infrastructures du Québec, créée il y a trois ans pour presser le gouvernement de rajouter ses réseaux d'eau, ses égouts et ses voies municipales.

Dans la nuit de dimanche à hier, un bris a forcé 200 résidents de Saint-Léonard à quitter leur demeure du boulevard

Pie-IX tandis que les voitures étaient déviées loin des mètres d'eau jaillissant de l'asphalte.

« Toutes les ruptures n'ont pas les conséquences spectaculaires qu'on a connues la nuit dernière, mais elles coûtent tout de même des centaines de millions de dollars chaque année aux contribuables du Québec », a déploré hier le maire de Laval, Gilles Vaillancourt, qui préside la Coalition. « Faudra-t-il attendre des accidents encore plus graves pour que les gouvernements acceptent de prendre les moyens de donner aux Québécois des infrastructures d'eau dignes d'un pays développé ? »

D'après l'organisme, Québec devrait investir 1,185 milliard par année pendant 15 ans pour rénover l'ensemble des infra-

structures municipales (dont 750 millions par an pour les seuls réseaux d'eau et 375 millions pour la voirie). Or, s'inquiète la Coalition, le programme d'infrastructures Canada-Québec-municipalités est doté d'un maigre budget de 1,6 milliard réparti sur cinq ans.

Le fait que les dégâts soient habituellement peu visibles « fait oublier l'urgence d'intervenir », affirme le maire Vaillancourt. « Mais il est clair qu'à la lumière du drame du boulevard Pie-IX les infrastructures d'eau peuvent menacer le bien-être, la santé et la sécurité des citoyens du Québec. »

Créée il y a trois ans, la Coalition pour le renouvellement des infrastructures regroupe des élus et des gestionnaires ainsi que des spécialistes en infrastructures, des ingénieurs, des constructeurs et des assureurs.

Samba funeste dans le Mile-End Un homme retrouvé mort dans une ruelle

MARCEL LAROCHE

UNE BAGARRE entre plusieurs individus réunis dans un bar montréalais a tourné au drame tôt hier matin lorsque l'un des belligérants a été abattu de coups de feu en tentant d'échapper à ses assaillants.

Les policiers de Montréal ont tout d'abord été appelés à 2 h 47 dans la nuit de dimanche à hier pour une bagarre à l'intérieur du club Keur Samba au 5408 de l'avenue du Parc, dans le quartier Mile-End.

Après avoir constaté des traces de bagarre à l'intérieur de ce club-discothèque tropical présentant des soirées reggae jamaïcaines, les policiers se sont dirigés de l'autre côté de l'avenue du Parc, où ils ont découvert le corps inerte d'un jeune homme gisant dans une ruelle. Roberson Jean-Charles, 22 ans, avait été abattu de plusieurs projectiles d'arme à feu.

Comme il est coutume lors de tels événements tragiques, les enquêteurs de la section des homicides du SPVM se sont heurtés à un véritable mur de silence, les quelques clients se trouvant encore dans le bar au moment de la bagarre survenue à l'heure de fermeture n'ayant rien vu, rien entendu.

Même les deux ou trois copains qui accompagnaient Roberson Jean-Charles au bar Keur Samba se seraient montrés hostiles aux policiers. Ils auraient même refusé de dévoiler l'identité de la victime.

L'enquête sur ce 27^e homicide commis depuis le début de l'année dans l'île de Montréal (comparativement à 39 pour la même période en 2001) risque donc d'être laborieuse, personne n'étant en mesure de fournir des renseignements sur le ou les tueurs, toujours au large.

Records de chaleur en août et juillet

Presse Canadienne

OTTAWA — L'accablante canicule risque de durer quelques jours encore, prolongeant d'autant l'inconfort des personnes qui en souffrent.

« Nous avons eu notre lot de chaleur ces dernières semaines et ce n'est pas fini », explique David Philips, météorologue à Environnement Canada. Les mois d'août et de juillet sont parmi les plus chauds jamais enregistrés. Au mois d'août, en moyenne, il n'y a que deux journées où la barre des 30 degrés est franchie. Il y en a déjà eu trois dans la région d'Ottawa-Gatineau et 13 depuis le début de juillet. »

Hier, le mercure a atteint 32 degrés à Montréal, battant l'ancien record de 1947.

Les températures d'août sont d'ailleurs de 1,3 degrés plus élevées que les normales saisonnières, une énorme différence en météo-

rologie. Et la chaleur est souvent à l'origine de problèmes de santé pour certains, comme les personnes âgées, les nourrissons et les personnes souffrantes de problèmes cardiaques.

En effet, le corps humain régularise sa chaleur avec la circulation sanguine. « Quand il fait très chaud, le sang circule près de l'épiderme pour le refroidir. Le cœur pompe donc énormément de sang et travaille plus qu'à l'habitude, explique Louis-Marie Poissant, porte-parole de la Régie régionale de la santé. Ceux qui ont le cœur fragile doivent redoubler de prudence. Mais tout le monde devrait éviter les efforts physiques. »

Les vacances, au moins, peuvent se réjouir : il fera encore chaud aujourd'hui, demain et jeudi. « Même les prévisions des 15 prochains jours vont en ce sens », conclut David Philips.

TROIS-RIVIÈRES

Quiproquo à la Vieille Prison

LINDA CORBO
Le Nouvelliste

TROIS-RIVIÈRES — L'un des six guides-animateurs de la Vieille Prison de Trois-Rivières a été remercié après une seule journée de travail, les responsables de l'établissement ayant découvert que cet homme de 40 ans était en fait dans l'attente de son procès pour voies de fait armés et voies de fait graves.

L'endroit, qui a ouvert ses portes au public dimanche, se veut le reflet de la vie carcérale comme elle était vécue par les prisonniers au fil des années 1960-1970. Pour donner un maximum de crédibilité à l'expérience, les dirigeants ont recruté des ex-détenus en réinsertion sociale, qu'ils ont formés à l'animation.

Mais l'un d'eux n'en avait pas fini avec la justice. C'est la plaignante qui a avisé les dirigeants du Musée québécois de culture populaire lorsqu'elle a eu la surprise de retrouver le visage de son présumé agresseur dans les médias. Évidemment, le tout a été réglé rapidement à la Vieille Prison.

Étonnamment, l'accusé a contourné assez aisément le processus de sélection de la Maison Radisson. À cet endroit, on avait reçu le

mandat du Musée de culture populaire de trouver des candidats intéressants, des ex-détenus en processus de réinsertion sociale.

Au départ, la Maison Radisson avait une liste d'une cinquantaine de personnes intéressées à devenir guides-animateurs, une banque de candidats qui a été étudiée et épurée. Dans ce processus de sélection, les candidats devaient passer deux entrevues individuelles avant d'amorcer une formation de deux semaines. Or aucune vérification n'était faite sur les dires des ex-détenus en entrevue. Enfin, on n'a pas vérifié si les ex-détenus étaient toujours « actifs » dans le milieu judiciaire, un exercice accessible en consultant le plumitif du palais de justice, voisin du Musée. « C'est ce qu'on va faire pour les prochains jours », indique M. Touchette.

Au Musée, on avait donné deux consignes précises à la Maison Radisson, rapporte le directeur adjoint. D'une part, on voulait s'assurer que les candidats ne mettent pas en danger la sécurité des visiteurs et, deuxièmement, qu'ils ne leur causent pas d'ennuis sur la place publique, indique Sylvain Touchette. « On leur a soumis un profil clinique des gens retenus. Il y a évidemment des gens qui avaient déjà été écartés rapidement, comme les délinquants sexuels », souligne-t-il.



L'EXPRESS DU MATIN

Autoroute fermée

L'AUTOROUTE Métropolitaine (40) sera complètement fermée en direction ouest entre 23 heures cette nuit et 5 h demain matin. Elle refermera dès 22 h le 14 août et rouvrira à 5 h le 15. La bretelle d'entrée Saint-Laurent en direction ouest sera par ailleurs fermée trois nuits de suite : cette nuit (de 23 h à 5 h), le 14 août (de 19 h à 5 h) et le 15 août (de 23 h à 5 h). Les travaux, tributaires des conditions météorologiques, doivent permettre de réaménager le périlleux rond-point de l'Acadie. Pour avoir plus d'information, composer le 514-284-2363 ou consulter le site du ministère des Transports www.mtq.gouv.qc.ca/Travaux.

Des câbles enfouis

UN TRONÇON historique de la route Marie-Victorin, à Contrecoeur, jouira d'un paysage plus bucolique, puisque les différents câbles qui le défigurent y seront enfin enfouis. C'est le premier ministre du Québec, Bernard Landry, qui a annoncé la nouvelle hier puisqu'il s'agit de sa circonscription, celle de Verchères, sur la Rive-Sud de Montréal. Le projet en soi ne coûtera que un million de dollars. Il vise plus largement la mise en valeur du patrimoine de ce tronçon de route, où sont situés des bâtiments d'une architecture propre à différentes époques de l'histoire du Québec, notamment la maison Le Noblet-Duplessis. C'est Hydro-Québec qui coordonnera la réalisation des études, aux plans économique, technique et environnemental. Les frais seront partagés par le ministère québécois des Ressources naturelles du Québec, la Ville de Contrecoeur, Hydro-Québec, Télébec et Videotron. Ce projet est prévu dans le cadre du Programme gouvernemental d'enfouissement des réseaux câblés de distribution sur des sites d'intérêt patrimonial, culturel et touristique. Le programme prévoit une mise de fonds de 300 millions en quatre ans, partagée entre le gouvernement du Québec (75 millions), Hydro-Québec (200 millions) et les municipalités intéressées (environ 25 millions).

— Presse Canadienne

Comparution

APRÈS UN WEEK-END passé en cellule, Éric Fiset a fait une brève apparition hier après-midi en Cour du Québec, à Montréal, pour y être inculpé d'accusations d'agression sexuelle, d'incitation à des contacts sexuels et d'avoir eu des contacts sexuels avec une fillette de six ans. Le prévenu de 35 ans, séparé et lui-même père de deux enfants en bas âge, est soupçonné de s'être livré à des attouchements sexuels sur sa jeune victime, qu'il avait attirée sous un balcon d'un immeuble à logements de la rue William-David, près de la rue Sainte-Catherine, dans l'Est de la métropole. L'agression est survenue vers 18 h 30 samedi. Le suspect a été pris en flagrant délit par la mère de l'enfant, qui l'a pourchassé dans la rue, aidée par des passants qui l'ont rapidement rattrapé. Fiset, un résident du quartier Hochelaga-Maisonneuve sans antécédents judiciaires, a été interrogé par les enquêteurs de la division des agressions sexuelles de la police de Montréal, puis écroué en attendant d'être traduit devant la justice.

— La Presse

Une victime à côté du squat Viger

UN HOMME d'une quarantaine d'années, probablement victime d'une agression, selon la police, a été retrouvé inconscient près d'un arbre vers midi au square Viger. La victime, qui souffrait d'importantes blessures à la tête, a été transportée à l'hôpital, où elle a succombé à ses blessures. Aucune arme n'a été découverte près de l'endroit, situé tout à côté du site où logent une vingtaine de squatters depuis le début de l'été.

— La Presse

Un corps découvert à Rivière-des-Prairies

DES JOUEURS de soccer à la recherche de leur ballon ont découvert un cadavre, dimanche soir, près d'un parc à Rivière-des-Prairies. Les policiers cherchent à savoir s'il s'agit de Georges Zakaïb, cet octogénaire disparu depuis le 24 juillet. Le corps était dans un état de putréfaction si avancé que les enquêteurs n'ont même pas été en mesure de déterminer s'il s'agissait d'un homme ou d'une femme. Une analyse dentaire sera effectuée pour identifier la victime. Une autopsie sera également pratiquée afin de déterminer la cause exacte du décès.

— La Presse

Cadavre repêché

LE CADAVRE d'un homme a été repêché, dimanche soir, des eaux de la rivière Saguenay, dans la région du même nom. Ce sont des plaisanciers qui ont fait la découverte vers 18 h, à la hauteur du secteur Arvida de l'arrondissement Jonquière. Le corps, qui est en état de décomposition avancée, aurait, selon les constatations préliminaires, séjourné dans l'eau pendant deux semaines. Le cadavre, sans tête, ne portait qu'une ceinture à la taille. La police de Saguenay souligne qu'aucune disparition n'a été signalée récemment. Le corps sera soumis à une autopsie.

— Presse Canadienne

COLLECTES DE SANG

Aujourd'hui, Héma-Québec attend les donateurs aux endroits suivants :

> à Montréal : Centre des donateurs — Globule — Montréal, Place Versailles, 7275, rue Sherbrooke Est (métro Radisson), de 9 h 30 à 18 h ;

> à Saint-Léonard : Salle de réception Le Rizz, 6600, rue Jarry, de 13 h à 20 h. Objectif : 125 donateurs ;

> à Sainte-Marthe-sur-le-Lac : Promenade Deux-Montagnes (près du marché Métro), 2801, boul. des Promenades, de 13 h à 20 h 30. Objectif : 200 donateurs ;

> à Pierrefonds : Riverdal High School (caféteria), 5060, boul. des Sources, de 14 h à 20 h. Objectif : 125 donateurs ;

> à Saint-Luc : École Providence (gymnase), 207, rue Courville, de 14h à 20h30. Objectif : 130 donateurs ;

> à Hull : Caserne #4, 315, rue Saint-Résempteur, de 12 h 30 à 20 h. Objectif : 325 donateurs.

ACTUALITÉS

Une découverte génétique pourrait révolutionner la médecine

Associated Press

LONDRES — La biologie entre dans une nouvelle ère avec la découverte, publiée ce week-end par le quotidien anglais *The Independent*, d'un mécanisme appelé « interférence de l'ARN » permettant de mettre en sommeil des gènes précis, notamment pathogènes. Cette avancée pourrait déboucher sur de nouveaux traitements contre certains cancers et des maladies virales comme le sida.

Tout a commencé en 1990 avec des pétonias. Le professeur Richard Jorgensen, de l'Université d'Arizona, a tenté de rendre la couleur pourpre de la plante encore plus intense en injectant le gène responsable de la coloration. À sa grande surprise, des fleurs blanches sont apparues : le fait de greffer un gène dont la fonction était déjà assurée par un gène du pétonia inhibait le processus de coloration.

L'étape suivante a eu lieu en 1998, lorsque le biologiste Andrew Fire, de la Carnegie Institution de Washington, a découvert que l'acide ribonucléique (ARN), un proche cousin de l'ADN (acide désoxyribonucléique), pouvait « éteindre » les gènes.

Le Dr Fire a inventé l'expression « in-

terférence de l'ARN » et l'a expliquée en soulignant que les gènes pouvaient être mis en sommeil de manière ciblée. Cela signifierait théoriquement que les gènes défectueux qui causent les tumeurs ou permettent à un virus de se reproduire dans une cellule pourraient être neutralisés.

Une nouvelle percée a été réalisée cette année grâce à des tests menés sur des cellules humaines. Auparavant, les expérimentations n'avaient porté que sur un ver et une mouche (la drosophile). Des études réalisées aux États-Unis et en Europe ont montré le mois dernier que des cellules humaines in vitro pouvaient ainsi être immunisées contre le virus du sida et celui de la poliomyélite. Les chercheurs pensent que le mécanisme de l'interférence de l'ARN pourrait aussi être efficace contre d'autres affections virales et certains cancers ; il pourrait même aider à supprimer le phénomène de rejet après une greffe.

Gordon Carmichael, biologiste à l'Université du Connecticut et conseiller auprès de la revue britannique *Nature*, évoque une « révolution » dans le domaine de la biologie. « Cela change même la manière dont nous concevons les expé-

riences », souligne-t-il dans *The Independent*. « Au cours de l'année écoulée, nous nous sommes rendu compte que le mécanisme de l'interférence de l'ARN marche tout aussi bien dans les cellules humaines. Cela a conduit à une explosion de l'intérêt porté au phénomène. »

Certains chercheurs comparent cette avancée aux premiers pas des antibiotiques, qui ont changé radicalement la manière de soigner les maladies causées par les bactéries à la fin du XX^e siècle.

Cette découverte « nous offre une méthode de loin la plus simple, la plus commune, pour inhiber l'action d'un gène dans l'ensemble des organismes vivants », commente le généticien français Axel Kahn dans les colonnes du *Monde*. « On peut d'ores et déjà estimer que le fait de pouvoir, à volonté, inhiber l'expression de n'importe quel gène est un événement de toute première importance. »

Si le Pr Khan juge prématuré de parler de révolution thérapeutique, il estime cependant que « nous sommes face à un nouveau continent de la biologie ». « La fin du séquençage du génome humain n'est pas la fin de l'histoire de la compréhension du vivant », conclut-il.

EN BREF

Cancer colorectal : nouveau médicament prometteur

WASHINGTON — La Food and Drug Administration (FDA), l'agence chargée du contrôle des aliments et des drogues aux États-Unis, a autorisé hier en un temps record la mise en marché d'un médicament contre le cancer colorectal. Ce médicament injectable, l'oxaliplatine (commercialisé sous le nom Eloxatin), a été approuvé en sept semaines. Utilisé en alternance avec d'autres substances, le médicament a permis de réduire les tumeurs cancéreuses chez certains patients ou de retarder leur croissance, selon la FDA.

« Même si les bénéfices à long terme comme une augmentation de la survie n'ont pas encore été démontrés, les premières études montrent que l'Eloxatin pourrait avoir des effets significatifs pour de nombreux patients », a expliqué le Dr Lester Crawford, directeur adjoint de la FDA.

Le médicament est fabriqué par le groupe pharmaceutique français Sanofi-Synthelabo.

Les cancers colorectaux arrivent en quatrième place de l'ensemble des cancers aux États-Unis et se placent en deuxième position pour la mortalité. Environ 150 000 nouveaux cas sont diagnostiqués chaque année. Ce type de cancer tue quelque 56 000 personnes par an dans le pays.—*Agence France-Presse*

Manger sans grossir : c'est possible !

WASHINGTON — Des chercheurs ont identifié un gène chez la souris dont la suppression lui permet d'absorber des aliments riches en graisse sans prendre de poids ou risquer de souffrir de diabète, selon une étude à paraître aujourd'hui aux États-Unis.

La découverte, relatée dans les *Comptes rendus de l'Académie nationale des sciences* (PNAS), suggère qu'il est possible de produire des médicaments capables de prévenir l'obésité et le diabète, a expliqué James Ntambi, professeur à l'Université du Wisconsin, à Madison, qui a mené l'étude.

« L'idée était de faire grossir les souris, mais celles dépourvues du gène SCD-1 n'ont jamais pu le faire, malgré une alimentation contenant près de 15 % de graisses », a expliqué le professeur Ntambi. Ce gène permet la production d'un enzyme appelé SCD, nécessaire à l'organisme pour la production des principaux acides gras. En l'absence de ce gène, le métabolisme semble détruire l'excès de graisse alimentaire. « Nous avons une preuve biochimique que les souris brûlent l'excès de graisse », a estimé le chercheur.

L'élimination du gène SCD-1 a néanmoins certains effets indésirables, parmi lesquels des problèmes de peau et de vision quand les animaux vieillissent, selon M. Ntambi et son collègue Makoto Miyazaki.

L'équivalent du gène SCD-1 a récemment été identifié chez l'homme, et le groupe de chercheurs dirigé par M. Ntambi mène actuellement des études sur son fonctionnement.—*Agence France-Presse*

Cancer dû à l'amiante : espoir

PARIS — La combinaison de deux médicaments anticancer pourrait doubler l'espérance de vie des patients atteints d'un cancer dû à l'amiante, le mésothéliome, selon un essai clinique britannique publié aujourd'hui dans le *Journal of Clinical Oncology*.

Le mésothéliome est un cancer des plèvres, les membranes qui entourent les poumons. Ce cancer, qui apparaît jusqu'à 30 à 40 ans après l'exposition à l'amiante, touche environ 1700 personnes par an au Royaume-Uni, et ce chiffre devrait doubler d'ici 2020, selon les spécialistes.

L'étude, conduite par l'équipe du professeur Hilary Calvert, de l'université de Newcastle, porte sur l'administration d'un nouveau médicament encore expérimental, le pemetrexed (commercialisé sous le nom d'Alimta, par les laboratoires Lilly), associé à un anticancer dérivé du platine, le carboplatine, déjà utilisé.

Ce traitement a permis des survies de 13 à 14 mois en moyenne, contre six à huit mois avec les traitements usuels, et dans un tout petit nombre de cas, se comptant sur les doigts d'une main, jusqu'à trois ans et plus.

L'étude de Newcastle a débouché sur un essai international financé par Lilly également prometteur. Pour la suite des essais cliniques, il reste à examiner de près la performance de ce traitement, comparée à celle des autres médicaments anticancéreux, souligne le Dr Lesley Walker, oncologue britannique.

En juillet dernier, les autorités sanitaires américaines (FDA) ont autorisé les laboratoires Lilly à distribuer gratuitement l'Alimta, avant sa commercialisation, aux patients atteints de mésothéliome, selon une procédure dite de compassion.—*Agence France-Presse*



Photo AFP

Jardins inondés dans la ville de Traunstein, en Allemagne. Des dizaines de villes ont été ravagées par les pluies diluviennes qui s'abattent sur l'Europe de l'Ouest.

Inondations en Europe: le bilan s'alourdit

WILLIAM KOLE
Associated Press

VIENNE, Autriche — Le bilan des inondations causées par les pluies torrentielles en Europe centrale s'est encore alourdi hier pour s'élever à au moins 72 morts, dont 58 en Russie, le pays le plus touché.

En Russie, des grues géantes ont commencé à déblayer des carcasses de voitures et d'autres débris provenant de la mer Noire tandis que des équipes ratissaient les plages à la recherche d'autres victimes.

Plusieurs milliers de touristes russes venus passer leurs vacances au bord de la mer Noire ont été surpris par les inondations et beaucoup sont bloqués, leur véhicule ayant été emporté dans la mer par un véritable mur d'eau descendu des montagnes. Jusqu'à 4000 personnes sont notamment piégés dans le village côtier de Chirokaia Balka, selon l'agence de presse Interfax.

Une commission d'enquête a été formée pour voir si certains décès justifient l'ouverture d'une enquête criminelle et voir comment des bâtiments ont pu être érigés dans des zones non constructibles à cause précisément du risque d'érosion et

d'inondation, selon le procureur Nikolai Bouzko, cité par ITAR-Tass.

En Autriche, après plus d'une semaine d'inondations sans précédent, on déplore la mort de deux hommes dans la province de Salzbourg. Les dégâts s'élevaient à plusieurs centaines de millions d'euros, et des pillages ont été signalés dans la ville de Krems, sur le Danube. Quelque 4000 soldats participent aux opérations de secours, notamment à l'érection de barrages de sacs de sable, et 2500 autres sont en alerte. Dans la vallée de la Kamp, en Basse-Autriche, entre 50 et 60 maisons ont été emportées à Zwertl, après qu'un barrage eut cédé dimanche soir. La navigation est suspendue sur le Danube, dont les eaux menaçant Vienne approchent de leur niveau le plus élevé depuis un siècle.

Du côté allemand de la frontière, en Bavière (Sud de l'Allemagne), de vastes étendues sont inondées près de la ville de Passau et plus à l'ouest, à Traunstein. Deux automobilistes allemands, dont une policière, sont morts dimanche soir sur la côte de la Baltique (Nord-Est) et près de la ville de Iéna (Centre-Est), ce qui porte le bilan à trois morts.

L'alerte est déclenchée dans le land de

Thuringe pour la Pleisse, qui est sortie de son lit. Les pompiers ont empli 30 000 sacs de sable pour protéger les habitations et plusieurs centaines de soldats aident les habitants à renforcer les digues dans d'autres secteurs critiques. Dans le Nord, un train a déraillé près de Hambourg à cause d'une coulée de boue, mais personne n'a été blessé.

Plus à l'est, en République tchèque, plusieurs milliers de personnes ont abandonné leur habitation hier. Une femme de 55 ans s'est noyée à Radotin, à l'ouest de Prague, dans la rivière Vltava, ce qui porte le bilan à sept morts. Les autorités craignent que la Vltava n'inonde certains secteurs de la capitale, notamment l'île de Kampa, célèbre pour ses monuments historiques. En outre, une centaine de patients d'un hôpital ont été évacués. D'importants documents et livres conservés dans les bâtiments de la Bibliothèque nationale et du Sénat ont été mis en sécurité à des étages supérieurs.

Dans l'est de la Suisse, les inondations ont provoqué de petits glissements de terrain et ont fait dangereusement enfler les lacs et les cours d'eau de Suisse alémanique.

FILLETTES DISPARUES EN GRANDE-BRETAGNE

Premier indice sérieux dans l'enquête

INDALECIO ALVAREZ
et CATHERINE FAY DE LESTRAC
Agence France-Presse

LONDRES — La police qui enquête sur la disparition de deux fillettes britanniques a fait état hier de sa première « piste significative » avec le témoignage d'un chauffeur de taxi.

Le chauffeur de taxi a vu le conducteur d'une voiture vert métallisé se débattre et faire une embardée à une vitesse de 50 à 80 kilomètres/heure, non loin de l'endroit où Holly Wells et Jessica Chapman ont été vues pour la dernière fois, le dimanche 4 août, a annoncé un responsable de la police lors d'une conférence de presse.

Il s'agit du premier indice significatif dans l'enquête sur la disparition des deux fillettes, qui bouleverse la Grande-Bretagne et mobilise près de 300 policiers.

La police va maintenant étudier les enregistrements des caméras installées sur la route qu'il a empruntée ainsi que les appareils chargés de photographier les véhi-

cules commettant des excès de vitesse pour y chercher une trace de la mystérieuse voiture verte.

L'affaire fait la une des journaux et suscite un grand émoi au sein d'une population encore traumatisée par le meurtre, en juillet 2000, de Sarah Payne, alors âgée de huit ans, et la disparition depuis près de cinq mois d'Amanda Dowler, une adolescente de 13 ans.

Après avoir envisagé puis rapidement abandonné l'hypothèse d'une fugue des deux fillettes, la police privilégie maintenant la piste de l'enlèvement, peut-être par un pédophile. La police a commencé depuis dimanche à interroger 266 pédophiles de la région de Cambridge (est de l'Angleterre) inscrits dans ses fichiers. Ces interrogatoires doivent ensuite être étendus au reste du pays.

Autre signe de l'ampleur que prend cette enquête, le ministère de la Défense a annoncé lundi qu'il détachait trois personnes pour prendre les appels de témoins. Quelque 7500 appels ont été reçus en une semaine, selon la police.

L'une des pistes envisagées est qu'elles aient été enlevées par quelqu'un qu'elles connaissaient ou qu'elles auraient rencontré dans des forums de discussion sur Internet.

« Comment deux fillettes pourraient-elles monter dans une voiture sans faire d'histoires ? La réponse évidente est que l'une d'entre elles connaissait la personne », a déclaré le père de Holly, Kevin Wells, dans un entretien qui devait être diffusé hier soir par la chaîne de télévision ITV. « Mais je ne peux pas me résoudre à croire que cela ait pu se produire », a-t-il ajouté.

Les parents des fillettes ont lancé au cours de ce même entretien un émouvant appel au ravisseur.

« Nous vous implorons de ne pas faire de mal à ces deux fillettes, a demandé M. Wells. Nous voulons que Holly et Jessica reviennent dans leurs familles. » « Il n'est jamais trop tard. Rendez-les, simplement », a ajouté de son côté la mère de Jessica, Sharon Chapman.



MARCHÉ AUX PUCES

7 jours consécutifs
pour seulement **25.41 \$*** pour 3 lignes

1,21 \$* par ligne supplémentaire par jour
* taxes en sus

LES PETITES ANNONCES
La Presse
cyberpresse.ca

987-VENDU
sans frais 1 866 987-VENDU (8363)

Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation. Payables avant publication. Cette offre s'adresse uniquement aux particuliers.



LES PETITES ANNONCES

DÈS 8 HEURES!

87 WENDU

COMMENT NOUS JOINDRE

Heures d'ouverture: lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30

Par téléphone:

(514) 987-8363

Sans frais:

1-866 987-8363

Par télécopieur:

(514) 848-6287

Au comptoir:

Lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30

Adresse postale:

Les petites annonces
7, rue Saint-Jacques
Montréal, Québec H2Y 1K9

Heures de tombée:

Les petites annonces régulières
Mardi au samedi: 17 h la veille de la parution
Dimanche et lundi: 17 h le vendredi précédent

petitesannonces@lapresse.ca

Communiquez les renseignements suivants lors de votre réservation par télécopieur, courriel ou par la poste:

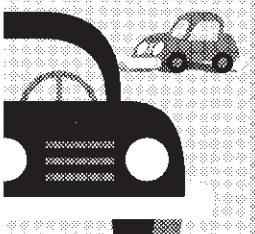
- Nom complet, adresse et numéro de téléphone pour la facturation
- Rubrique, texte et dates de parution
- Personne à joindre pour vérification
- Numéro de téléphone pour vous joindre en semaine entre 8 h et 17 h 30, si différent de celui de la facturation

Avis

Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser immédiatement le journal. Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, du lundi au vendredi, le jour qui précède sa parution.

Les annonces sont sujettes à l'approbation de leur contenu de même qu'à l'approbation du crédit de l'expéditeur. La Presse se réserve le droit de publier, d'annuler ou de classer correctement toute annonce sous la rubrique appropriée.

Offres d'emploi: Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes.



AUTOBAINES

3 lignes, 7 jours pour 35,70 \$ (1,70 \$ par ligne, par jour additionnel)

Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation. Payables avant publication.

1100 IMMOBILIER

RESIDENTIEL	
ACHAT • VENTE • ÉCHANGE	
Visites libres	100
Île de Montréal	101
Centre-ville	102
Vieux-Montréal	103
Laval, Rive-Nord	105
Rive-Sud	106
Banlieue ouest	107
Banlieue est	108
Laurentides, Lanaudière	109
Estrie, Cantons de l'Est	110
Extérieur de Montréal	111
Bord de l'eau	112
États-Unis, hors frontières	113
Temps partagé, échange	114
Condominiums, copropriétés	115
Maisons de campagne, domaines	116
Chalets	117
Maisons mobiles	118
Propriétés à échanger	119
Propriétés demandées	120
Fermes, terres	121
Terrains résidentiels	122
Prêts hyp. / résidentiel	123
Divers	129

LOCATION	
Île de Montréal	131
Centre-ville	132
Vieux-Montréal	133
Laval, Rive-Nord	135
Rive-Sud	136
Banlieue ouest	137
Banlieue est	138
Laurentides, Lanaudière	139
Estrie, Cantons de l'Est	140
Extérieur de Montréal	141
États-Unis, hors frontières	143
Condominiums, copropriétés à louer	145
Maisons de campagne	146
Chalets à louer	147
Chambres, pensions	148
Propriétés à louer	149
Résidences pour aînés	150

Garages	152
On demande à louer	153
On demande à partager	154
Sous-location	155
Appartements meublés	156

MARCHANDISES ET SERVICES	
Audioviseur, photographie	203
Instruments de musique	205
Meubles, électroménagers	206
Équipements, articles maison	207
Chauffage, climatisation	209
Vêtements, fourrure	210
Collections	211
Antiquités, œuvres d'art, bijoux	212
Livres	214
Informatique	217
Animaux	220
Perdu	221
Trouvé	222
Piscines	224
Bois de foyer	225
Bureau, téléphonie	228
Imprimerie	229
Machine, outils	231
Équipements commerciaux	232

Construction, rénovation, décoration	233
Marchandises diverses	235
On demande à acheter	236
Encas	237
Vente de garage, de charité	238
Marché aux puces	240
Entretien	250
Paysagistes, déneigement	256
Transport, déménagement	257
Gardiennes, gardiennage	259
Professionnels	260
Esthétique, coiffure	262
Traitement de textes, rédaction et traduction	264
Préparation de C.V.	265
Services divers	268
Soins thérapeutiques, massothérapie, produits naturels	270

OFFRES D'EMPLOI	
Offres d'emploi (encadrées seulement)	300
Programmes de formation	303
Postes cadres et professionnels	304
Santé, services communautaires	306
Éducation, enseignement	307
Gardiennes	308
Bureaux	310
Informatique	313
Assurance	316
Secteur automobile	317
Service, commerce	319
Immobilier	320
Transport, camionnage	321
Hôtellerie, restauration, alimentation	322
Imprimerie, infographie	324
Technique, métiers	325
Sous-traitance	325
Couffure, esthétique	327
Industrie du vêtement	328
Industriel, manufacturier	329
Entretien, sécurité	329

conciergerie	331
Services domestiques	334
Musiciens, artistes	337
Mannequins, modèles	339
Emplois divers	340
Emplois divers à temps partiel	342
Emplois demandés	343
Méthodes de recherche d'emplois	348
Bénévolat	349

SERVICES PERSONNELS	
Souhaits, événements	401
Avis de recherche	402
Compagnes, compagnons	403
Agences de rencontres	404
Clubs de rencontres	405
Lignes de rencontres	406
Astrologie, occultisme	410
Billets de sport / spectacles	419
Activités sociales	420
Escortes, rencontres, etc.	440
Studios de massage	445
Divers	450

600 LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS	
Sports, plein air	605
Séjours, excursions	610

700 AFFAIRES	
Site Internet	704
Occasions d'affaires	710
Franchises	714
Services spécialisés, financement	715
Tenue de livres, impôt	725

800 AVIS	
Avis légaux	801
Avis divers, communiqués	805
Avais de dissolution, changements de nom	850

900 DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS	
Remerciements	901
Condoléances	908
Prières	968
Décès	968

Immobilier

101 ÎLE DE MONTRÉAL
ANGRIGNON, Près métro, beau grand triplex détaché, rénové: 7%, armoires mérissier, 2x12' douche séparée, 26x40, 2 cuisines, bain podium, 3 ch., cour aménagée, cabanon, stat., + 3x 3/4, secteur calme, rare sur le marché. Pas d'agent. 289 900\$. 514-766-1307

N.D.G., duplex complètement rénové 96, style loft, à voir 250 000\$. 514-482-2094

PARTICULIER pré-qualifié chercher 2-plex, 3-plex, Rosemont, Ahuntsic: 160 000 \$ max. Pas d'agent. 514-722-1284

105 LAVAL RIVE-NORD
STE-DOROTHÉE, 1 km., autor. 13, bung. 4 ch., 2 s/bains, occ. immédiate. 450-969-5751

STE-ROSE, bung. dét., 3 + 1 ch., bois, réno, garage, occupation rapide. 134 000 \$. M. Desfosses, Sutton 514-668-7442.

TERREBONNE, cott. 3 ch., bain tourbillon, 1 s/d'eau, foyer, aspirateur central, alarme, fournaise électr. à HAC, grand terrain, aucun voisin arrière, garage. Cause transfert. Agent s'abstient. 450-961-0369

106 RIVE-SUD
BOUCHERVILLE, cottage neuf 3 ch., 1420 car, garage, terrain 6400 pi car, occupation août 195 000 \$. ** 514-946-0849

107 BANLIEUE OUEST
BEAUCONTE, 3 ch., split levels, armoires chêne, garage. 154 000\$. 514-633-1277

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
À L'ESTERRE, coin unique, 3 ch., s/sol, foyer, golf, tennis, ski, 2 min du lac. 450-563-1503.

MORIN HEIGHTS, terrain boisé 9 acres, 400' façade sur lac. Havre de paix. 514-254-8724

110 ESTRIE, CANTONS DE L'EST
ABERCORN (Sutton) cott. 11 pièces, dans village, rénové, terrain 20 000 pi car. + bâtiment 26x40, 2 cuisines, 2 s/bains, bain podium, 3 ch., cour aménagée, cabanon, stat., + 3x 3/4, secteur calme, rare sur le marché. Pas d'agent. 289 900\$. 514-766-1307

MONT SHEFFORD, panoramique, impeccable, paysager, garage, très ensoleillé, foyers, 4 ch., 2 1/2 s/bains. 514-739-1199

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
PRIVÉ chalet terre 90 arpents borné par rivière, garage, remise, piscine, etc. Près parc la Maurice. 514-538-7543.

112 BORD DE L'EAU
ST-MARC SUR RICHELIEU cottage style chalet, 10 pièces, rénové 100%, 3 ch., s/sol fini avec combustion, taxes municipales et scolaires 1362 \$. Terrain 62x193, 189 000 \$ég. 10 min. de la 20 Pas d'agent. 504-584-1295

113 ÉTATS-UNIS HORS FRONTIÈRE
À MIAMI BEACH, Collins Av Condo 4 poss, 1 ch., tout meublé et équipé. 514-863-2931.

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS
CENTRE-SUD, Condo loft 554' car, alarme, poss. stat. 67 500\$ nég. Geneviève 514-522-6961.

CONDO 4/4, 980 pi car, foyer, a/c, garage, 525 Lucien-Lallier #206. 180 000\$. 514-831-3398

LONGUEUIL, 20 de L'Église condo 2 ch., occ. immédiate. 64 900 \$ 450-468-6346

N.-ROSEMONT condo Meritas, 7 pièces, 1650 pi car., 3 niveaux, 2 s/bains, garage, rue tranquille 7 min. à pied métro Cadillac, 139 900\$. 514-705-2476

PLATEAU, bijou rare! 1800' car, superbe rénové mezz. 3 ch., 2 s/bains, boiserie, jardin, terr., stat. Pas d'agents 329 000 \$. 514-526-0390

STE-THERÈSE condos de ville 9 étages, 400' façade sur lac. Havre de paix. 514-254-8724

116 MAISON DE CAMPAGNE, DOMAINES
ARTHABASKA, coin de paradis. 819-364-3429. maisonbiofrancs.tripod.ca

COEUR DU QUÉBEC, très grande maison, sur 1,8 hectare, pour qualité de vie supérieure. 819-362-3405

117 CHAETS À VENDRE
BAIE DU FEVRE, #23, chalet chasse et pêche, oie blanche, lac St-Pierre. 514-324-8536.

118 MAISONS MOBILES
ST-PIERRE, 2 ch., 12 X60, 7200 pi car, clôture cédres, 54 900 \$ nég. 514-895-9163

119 PROPRIÉTÉS À ÉCHANGER
COMPTEZ SUR MOI pour VENDRE ou ÉCHANGER votre propriété. Immo. inc. Luc Vaillancourt 514-947-4747 www.pagex.ca

121 FERMES, TERRES
SITE de rêve, en pleine campagne, 76 arpents à Mirabel, 2/3 boisé, près du centre-ville, main 10 poss avec grand garage. www.labellefrance.com

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS
DU JAMAIS VU!!! Dans "West Island", Bientôt en pré-vente, 28 lots résidentiels de plus de 16 100 pi. car chacun avec services. (514) 694-6914 ext 347.

LAC KÉMINAC 1 h de Trois-Rivières, 2 terrains prêts à construire sur les rives de ce magnifique lac de 18 km de long. D'autres terrains disponibles au lac Missionnaire. 418-365-6442 www.raymondlefebvre.com

PIERREFONTS 114 600 pi car. prévu pour immeuble appartements de 3 étages ou condos. Possibilité de 5 immeubles de 8 unités. (514) 695-2823

131 ÎLE DE MONTRÉAL
ACADIE boul., 10 500, 1 1/4 à 4/5, style condo, a/c piscine, sécuritaire. 514-335-3377

AHUNTSIC, 3/4, app. 203, 5/5, chauffé, eau chaude propre. 514-745-0456

AHUNTSIC, 4/5, demi s/sol, eau chaude, septembre, 440 \$. 514-388-3778, 514-323-2571

AHUNTSIC, 7/5, 3 ch., at déco, ensoleillé, passifs, 4 électros, foyer, a/c, tourbillon, terrasses, garage, 1325 \$. 514-331-7739, 514-212-8034

AHUNTSIC, bachelor, semi s/sol, meublé, idéal étudiant, très prisé/promenade Fleury. 475 \$. 514-384-4487

AHUNTSIC, Péloquin, 1-ou-3 ch., 5/5, + s/sol neuf, cour, 1200 \$/mois. Libre! 514-385-8560

AHUNTSIC O., grand 4/5 moderne, récent, ascenseur, b.c., comm. 514-956-8425

À LOUER
1 1/2-2 1/2-3 1/4-4 1/2-5 1/2-6 1/2-7 1/2-8 1/2-9 1/2-10 1/2-11 1/2-12 1/2-13 1/2-14 1/2-15 1/2-16 1/2-17 1/2-18 1/2-19 1/2-20 1/2-21 1/2-22 1/2-23 1/2-24 1/2-25 1/2-26 1/2-27 1/2-28 1/2-29 1/2-30 1/2-31 1/2-32 1/2-33 1/2-34 1/2-35 1/2-36 1/2-37 1/2-38 1/2-39 1/2-40 1/2-41 1/2-42 1/2-43 1/2-44 1/2-45 1/2-46 1/2-47 1/2-48 1/2-49 1/2-50 1/2-51 1/2-52 1/2-53 1/2-54 1/2-55 1/2-56 1/2-57 1/2-58 1/2-59 1/2-60 1/2-61 1/2-62 1/2-63 1/2-64 1/2-65 1/2-66 1/2-67 1/2-68 1/2-69 1/2-70 1/2-71 1/2-72 1/2-73 1/2-74 1/2-75 1/2-76 1/2-77 1/2-78 1/2-79 1/2-80 1/2-81 1/2-82 1/2-83 1/2-84 1/2-85 1/2-86 1/2-87 1/2-88 1/2-89 1/2-90 1/2-91 1/2-92 1/2-93 1/2-94 1/2-95 1/2-96 1/2-97 1/2-98 1/2-99 1/2-100

BERCY/Sherbrooke, lat. voir 3/4: 585 \$ chauffé, pl. bois, équipé, ensoleillé, idéal étudiant. Métro. 514-733-5020

BOUL. ST-JOSEPH EST 1, luxueux 5/5, chauffé, boiserie, vitraux, poêle, frigo, bois franc, meublé. 1195 \$. 514-521-4498

C.D.N., Dupuis, super beau 3/4: 6355 \$, chauffé, équipé, réno, pl. bois, balcon, ensoleillé, 514-733-1371

C.D.N., HEC 3105 Linton grand 4/4 récent, chauffé, libre imm. 514-272-3950, 514-736-2969.

C.D.N., près U de M, beau 6/5, duplex, bien situé, parc, + 2/2 meublé, occ. 514-733-1723

C.D.N., U de M, grand 4/4 rénové, chauffé, eau chaude, électros, pl. bois franc, balcon, sept., 745 \$. 514-839-8112

C.B.N., 1/2-2 1/2-3 1/4-5 1/2-6 1/2-7 1/2-8 1/2-9 1/2-10 1/2-11 1/2-12 1/2-13 1/2-14 1/2-15 1/2-16 1/2-17 1/2-18 1/2-19 1/2-20 1/2-21 1/2-22 1/2-23 1/2-24 1/2-25 1/2-26 1/2-27 1/2-28 1/2-29 1/2-30 1/2-31 1/2-32 1/2-33 1/2-34 1/2-35 1/2-36 1/2-37 1/2-38 1/2-39 1/2-40 1/2-41 1/2-42 1/2-43 1/2-44 1/2-45 1/2-46 1/2-47 1/2-48 1/2-49 1/2-50 1/2-51 1/2-52 1/2-53 1/2-54 1/2-55 1/2-56 1/2-57 1/2-58 1/2-59 1/2-60 1/2-61 1/2-62 1/2-63 1/2-64 1/2-65 1/2-66 1/2-67 1/2-68 1/2-69 1/2-70 1/2-71 1/2-72 1/2-73 1/2-74 1/2-75 1/2-76 1/2-77 1/2-78 1/2-79 1/2-80 1/2-81 1/2-82 1/2-83 1/2-84 1/2-85 1/2-86 1/2-87 1/2-88 1/2-89 1/2-90 1/2-91 1/2-92 1/2-93 1/2-94 1/2-95 1/2-96 1/2-97 1/2-98 1/2-99 1/2-100

C.D.N. min. à pied au HEC et 5 min à pied métro. 514-733-1371

C.B.N., près U de M, H.E.C. hôpital, meublé, 2 s/bains, 2/5 535 \$, + 3/5 585 \$ chauffé, tout rénové, pl. bois franc, balcon, équipé. 514-738-9464

À LOUER
N.D.G., Sherbrooke/Montclair, grands 3/4, 4/5, chauffés, équipés, ascenseur, ensoleillés, 514-848-6666

N.D.G., superbe 6/5, chauffé, rénové, bain tourbillon, stat. idéal pour professionnel. 1250 \$. Libre. 514-487-5544

APPARTEMENTS TOUT NEUFS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE
Spacieux, lumineux, de qui à de mieux à Montréal. Tout de première qualité. Sélection de services d'hôtel. 670 \$ + 330 \$ + Appellez Gabrielle (514) 668-1118

OUTREMENT, 2 1/2, 3/4, 4/5, chauffé, équipé, piscine, sauna, gym, piscine, libre. 514-277-8973

OUTREMENT, 5/5, chauffé, 1150 \$, équipé, pl. bois, balcon, ascenseur. 514-287-3376.

OUTREMENT, 7/5, 3e, très lumineux, frs. pent. chauffé, eau chaude, libre. 514-749-2125

OUTREMENT, 7/5, haut duplex 2 s/bains, 5 électros, gar. incl. libre, 1550 \$. 514-845-8257

OUTREMENT, Laurier 7/5, chauffé, 2e, stat., idéal 1/2 s/bains, a/c, 3 électros, stat. Libre. 1850 \$. 514-277-5735

OUTREMENT, rue Hutchison près Lajoie, beau 7/5, balcon, 2 ch., chauffé, 2e, stat., idéal pour 1 ou 2 personnes aimant tranquillité. 1er sept., 1200 \$, 514-274-3920, 514-329-9454

OUTREMENT, rue Outremont coin Bernard, 2/5: 545 \$, 6/5: 1500 \$ chauffé, récent, ascenseur, pl. bois. 514-272-6013.

OUTREMENT, superbe 7/5, 3e étage, cachet, stat., 5 électros, sept. 1950 \$. 514-271-4895

OUTREMENT ADJ., 2e de duplex rénové, 7/5 chauffé, lat. 4 ch., 2 s/bains, 2 balcon, calme, électros, près métro, centres d'achats, hôpital Ste-Justine. 514-848-8670, 514-713-3458

PLATEAU, 6/5, des Érables/Sherbrooke, 1er cour, 2 ch., fermiers, rénové, bois franc, peint, libre, 795 \$. 450-969-3342

PLATEAU, De Lorimier/Sherbrooke, 1er cour, 2 ch., fermiers, 1350 \$ 514-523-9612

PLATEAU, grand 9/5 réno, 5 c. à c., terr., près Parc Lafontaine, 2000 \$ non chauffé, V. Bussière, 514-274-3920, 514-329-9454

PLATEAU, grand 3/4, 7e, piscine incl., accès direct métro Sherbrooke, a/c, 795 \$ chauffé, éclairé, sept., 514-845-3149

PLATEAU, Marie-Anne, grand 9/5, 1 ch., entrées lav./sac., rénové, 800 \$. 514-733-0474

PLATEAU, Papineau, mois gratuit, 3/4, 4/5, rénové, métro. 514-733-0474

PLATEAU, St-Joseph, grand 6/5, 1395 \$, rénové, éclairé, eau chaude, poêle/frigo, bois franc, métro. 514-521-4498

PLATEAU
immédiatement ou 1er septembre, Villeneuve ouest, 6/5, chaufferie, pl. bois, mur briques, conditions impeccables. 514-935-1464

PLATEAU/Marquette/Mt-Royal, très beau 8/5, bc, réno, 4 ch., boiserie, pl. bois, mur briques, puits, terr., sept. 1595 \$ poss. stat. 514-598-5069; 993-5162

PLATEAU MONT ROYAL, beaux condos, foyer, boiserie, 2 ch., face parc Jeanne Mance, 514-844-0696, 514-720-0069

PRÈS U de M, 2/5, poêle, frigo, eau chaude, très propre, pour 1er oct. 490 \$. 450-921-3265

R.D.P., grand 4/5, insonorisé, 3 ch., très propre, stat., moderne. Près services. 514-955-3800

ROSEMONT, 4/5, réno, 1-ou-2 ch., avec s/sol, cour arrière, libre. 675 \$. 514-829-4755

ROSEMONT, 4/5, neuf, style condo, planchers céramique, tout inclus, 750 \$. 1/3, 380 \$. 514-332-0556

ROSEMONT, app. (style loft 800' car, s/sol) (1 ch. + atelier), entrée lav./sac., stat. 585 \$. 514-951-5236

ROSEMONT, Marquette. 3/4, 10, 650 \$ entrées lav/sac, b.e ton, Sept. 514-253-9104

ROSEMONT Chabot, 6/5, 1-ou-2 ch., 2 s/bains doubles, 1er sept. 514-895-2048, 514-683-2951

ST-LAURENT (ville), grand 3/4-4/5, eau chaude, poêle/frigo, piscine. Pour plus information: 514-336-6024, 381-0001

ST-LÉONARD, grand 5/5, propre, 650 \$, chauffage électr. 514-296-2922, 514-322-9021

V.M.R., grand haut duplex rénové, très ensoleillé, belle vue dégagée, s/voies, 5 min centre ville par train, 1295 \$ non chauffé, libre. 514-573-5356

V.M.R., grand haut duplex, entrée séparée, garage, 3 ch., + 6 électros, 1/2 s/sol, 1545 \$ chauffé, 514-737-1933.

131 ÎLE DE MONTRÉAL
V.M.R. adj., 3/4, 4/5, b.c., 4/5, chauffés, ascenseurs, piscine et garage int. 514-738-2704

VERDUN, 4/5, entrée lav./sac., planchers de bois, 2e étage: 1200 \$, 514-238-9300

Pas de chien. 514-927-4665

WESTMONT, rue Grosvenor, 7/5, r.-de-ch., 2 s/bains, vaste, boiserie, foyer, jardin, garage. Sept. 1800 \$. 514-274-4145

132 CENTRE-VILLE
AU COEUR du centre-ville, pour professionnel, 5/5, immeuble de luxe, libre immédiatement. 2750 \$, 845-5294.

Le

Véhicules automobiles

550 AUTOMOBILES

HONDA Civic édition spéciale '94, 4 ptes, aut., a/c, air, clim., état neuf, 5600\$, 514-777-7533

HONDA Civic LX 98, 4 ptes, man., 99 000\$, vente, excellent état, 9800\$, 450-979-0767

HONDA Civic LX 98, noire, 4 ptes, man., 5 vit., 50 400 km, CD, 11 500\$, 450-359-2719

HONDA Civic LX SE 95, 4 ptes, man., a/c, 8 pteus, 150 000 km, A1, 8000\$, (450) 926-3881

HONDA Civic SE 2000, 67 000 km, air, clim., CD, a/c, mags, bal gar., 17 500\$, 514-583-8664

HONDA Civic SE 2000, man., a/c, alarme, anti-rouille, bal. gar., 12 900\$, 514-844-7121

HONDA Civic SI 95, aut., A-1, 150 000 km, gar. 1 an, 8995\$, Extra Auto, 514-952-8522

HONDA Civic SI 2000, man., 58 000 km, tout ouvrant, argent **BROSSARD TOYOTA** 450-445-9177 514-821-8504

HONDA Civic SIG 98, 52 000 km, équipe man., 14 500\$, JAB Autos, 514-944-0444

550 AUTOMOBILES

HONDA Civic Sir 2000, 8500 km, impeccable, 450-445-4555 **PARK AVENUE BMW**

HONDA CRV 98, noir, man. air, groupe électrique **8666** 15 500\$ **Volvo Pointe-Claire** (514) 630-3636

HONDA CRV EX 98, 61 000 km, A-1 garantie 450-445-4555 **Arbour Volks Laval** 450-681-8110

HONDA Prelude 98, FI4WF, tout équipée, 140 000 km, pas d'hiver, 1 seul proprio, 5450\$, 514-322-8242, 514-781-0210

HONDA Prelude 97, aut., a/c, 65 000 km, CD, 8 pteus, A-1, 17 500\$ nég., 514-489-0024

HONDA Prelude 98, 2000, man., a/c, 8 pteus, 18000 km, mags 18po, aut. mags, bal gar., 15 750\$, 514-583-8664

HONDA Civic SE 2000, man., a/c, alarme, anti-rouille, bal. gar., 12 900\$, 514-844-7121

HONDA Civic SI 95, aut., A-1, 150 000 km, gar. 1 an, 8995\$, Extra Auto, 514-952-8522

HONDA Civic SI 2000, man., 58 000 km, tout ouvrant, argent **BROSSARD TOYOTA** 450-445-9177 514-821-8504

HONDA Civic SIG 98, 52 000 km, équipe man., 14 500\$, JAB Autos, 514-944-0444

550 AUTOMOBILES

HONDA Civic Sir 2000, 8500 km, impeccable, 450-445-4555 **PARK AVENUE BMW**

HONDA CRV 98, noir, man. air, groupe électrique **8666** 15 500\$ **Volvo Pointe-Claire** (514) 630-3636

HONDA CRV EX 98, 61 000 km, A-1 garantie 450-445-4555 **Arbour Volks Laval** 450-681-8110

HONDA Prelude 98, FI4WF, tout équipée, 140 000 km, pas d'hiver, 1 seul proprio, 5450\$, 514-322-8242, 514-781-0210

HONDA Prelude 97, aut., a/c, 65 000 km, CD, 8 pteus, A-1, 17 500\$ nég., 514-489-0024

HONDA Prelude 98, 2000, man., a/c, 8 pteus, 18000 km, mags 18po, aut. mags, bal gar., 15 750\$, 514-583-8664

HONDA Civic SE 2000, man., a/c, alarme, anti-rouille, bal. gar., 12 900\$, 514-844-7121

HONDA Civic SI 95, aut., A-1, 150 000 km, gar. 1 an, 8995\$, Extra Auto, 514-952-8522

HONDA Civic SI 2000, man., 58 000 km, tout ouvrant, argent **BROSSARD TOYOTA** 450-445-9177 514-821-8504

HONDA Civic SIG 98, 52 000 km, équipe man., 14 500\$, JAB Autos, 514-944-0444

550 AUTOMOBILES

HONDA Civic Sir 2000, 8500 km, impeccable, 450-445-4555 **PARK AVENUE BMW**

HONDA CRV 98, noir, man. air, groupe électrique **8666** 15 500\$ **Volvo Pointe-Claire** (514) 630-3636

HONDA CRV EX 98, 61 000 km, A-1 garantie 450-445-4555 **Arbour Volks Laval** 450-681-8110

HONDA Prelude 98, FI4WF, tout équipée, 140 000 km, pas d'hiver, 1 seul proprio, 5450\$, 514-322-8242, 514-781-0210

HONDA Prelude 97, aut., a/c, 65 000 km, CD, 8 pteus, A-1, 17 500\$ nég., 514-489-0024

HONDA Prelude 98, 2000, man., a/c, 8 pteus, 18000 km, mags 18po, aut. mags, bal gar., 15 750\$, 514-583-8664

HONDA Civic SE 2000, man., a/c, alarme, anti-rouille, bal. gar., 12 900\$, 514-844-7121

HONDA Civic SI 95, aut., A-1, 150 000 km, gar. 1 an, 8995\$, Extra Auto, 514-952-8522

HONDA Civic SI 2000, man., 58 000 km, tout ouvrant, argent **BROSSARD TOYOTA** 450-445-9177 514-821-8504

HONDA Civic SIG 98, 52 000 km, équipe man., 14 500\$, JAB Autos, 514-944-0444

550 AUTOMOBILES

HONDA Civic Sir 2000, 8500 km, impeccable, 450-445-4555 **PARK AVENUE BMW**

HONDA CRV 98, noir, man. air, groupe électrique **8666** 15 500\$ **Volvo Pointe-Claire** (514) 630-3636

HONDA CRV EX 98, 61 000 km, A-1 garantie 450-445-4555 **Arbour Volks Laval** 450-681-8110

HONDA Prelude 98, FI4WF, tout équipée, 140 000 km, pas d'hiver, 1 seul proprio, 5450\$, 514-322-8242, 514-781-0210

HONDA Prelude 97, aut., a/c, 65 000 km, CD, 8 pteus, A-1, 17 500\$ nég., 514-489-0024

HONDA Prelude 98, 2000, man., a/c, 8 pteus, 18000 km, mags 18po, aut. mags, bal gar., 15 750\$, 514-583-8664

HONDA Civic SE 2000, man., a/c, alarme, anti-rouille, bal. gar., 12 900\$, 514-844-7121

HONDA Civic SI 95, aut., A-1, 150 000 km, gar. 1 an, 8995\$, Extra Auto, 514-952-8522

HONDA Civic SI 2000, man., 58 000 km, tout ouvrant, argent **BROSSARD TOYOTA** 450-445-9177 514-821-8504

HONDA Civic SIG 98, 52 000 km, équipe man., 14 500\$, JAB Autos, 514-944-0444

550 AUTOMOBILES

HONDA Civic Sir 2000, 8500 km, impeccable, 450-445-4555 **PARK AVENUE BMW**

HONDA CRV 98, noir, man. air, groupe électrique **8666** 15 500\$ **Volvo Pointe-Claire** (514) 630-3636

HONDA CRV EX 98, 61 000 km, A-1 garantie 450-445-4555 **Arbour Volks Laval** 450-681-8110

HONDA Prelude 98, FI4WF, tout équipée, 140 000 km, pas d'hiver, 1 seul proprio, 5450\$, 514-322-8242, 514-781-0210

HONDA Prelude 97, aut., a/c, 65 000 km, CD, 8 pteus, A-1, 17 500\$ nég., 514-489-0024

HONDA Prelude 98, 2000, man., a/c, 8 pteus, 18000 km, mags 18po, aut. mags, bal gar., 15 750\$, 514-583-8664

HONDA Civic SE 2000, man., a/c, alarme, anti-rouille, bal. gar., 12 900\$, 514-844-7121

HONDA Civic SI 95, aut., A-1, 150 000 km, gar. 1 an, 8995\$, Extra Auto, 514-952-8522

HONDA Civic SI 2000, man., 58 000 km, tout ouvrant, argent **BROSSARD TOYOTA** 450-445-9177 514-821-8504

HONDA Civic SIG 98, 52 000 km, équipe man., 14 500\$, JAB Autos, 514-944-0444

550 AUTOMOBILES

HONDA Civic Sir 2000, 8500 km, impeccable, 450-445-4555 **PARK AVENUE BMW**

HONDA CRV 98, noir, man. air, groupe électrique **8666** 15 500\$ **Volvo Pointe-Claire** (514) 630-3636

HONDA CRV EX 98, 61 000 km, A-1 garantie 450-445-4555 **Arbour Volks Laval** 450-681-8110

HONDA Prelude 98, FI4WF, tout équipée, 140 000 km, pas d'hiver, 1 seul proprio, 5450\$, 514-322-8242, 514-781-0210

HONDA Prelude 97, aut., a/c, 65 000 km, CD, 8 pteus, A-1, 17 500\$ nég., 514-489-0024

HONDA Prelude 98, 2000, man., a/c, 8 pteus, 18000 km, mags 18po, aut. mags, bal gar., 15 750\$, 514-583-8664

HONDA Civic SE 2000, man., a/c, alarme, anti-rouille, bal. gar., 12 900\$, 514-844-7121

HONDA Civic SI 95, aut., A-1, 150 000 km, gar. 1 an, 8995\$, Extra Auto, 514-952-8522

HONDA Civic SI 2000, man., 58 000 km, tout ouvrant, argent **BROSSARD TOYOTA** 450-445-9177 514-821-8504

HONDA Civic SIG 98, 52 000 km, équipe man., 14 500\$, JAB Autos, 514-944-0444

550 AUTOMOBILES

HONDA Civic Sir 2000, 8500 km, impeccable, 450-445-4555 **PARK AVENUE BMW**

HONDA CRV 98, noir, man. air, groupe électrique **8666** 15 500\$ **Volvo Pointe-Claire** (514) 630-3636

HONDA CRV EX 98, 61 000 km, A-1 garantie 450-445-4555 **Arbour Volks Laval** 450-681-8110

HONDA Prelude 98, FI4WF, tout équipée, 140 000 km, pas d'hiver, 1 seul proprio, 5450\$, 514-322-8242, 514-781-0210

HONDA Prelude 97, aut., a/c, 65 000 km, CD, 8 pteus, A-1, 17 500\$ nég., 514-489-0024

HONDA Prelude 98, 2000, man., a/c, 8 pteus, 18000 km, mags 18po, aut. mags, bal gar., 15 750\$, 514-583-8664

HONDA Civic SE 2000, man., a/c, alarme, anti-rouille, bal. gar., 12 900\$, 514-844-7121

HONDA Civic SI 95, aut., A-1, 150 000 km, gar. 1 an, 8995\$, Extra Auto, 514-952-8522

HONDA Civic SI 2000, man., 58 000 km, tout ouvrant, argent **BROSSARD TOYOTA** 450-445-9177 514-821-8504

HONDA Civic SIG 98, 52 000 km, équipe man., 14 500\$, JAB Autos, 514-944-0444

550 AUTOMOBILES

HONDA Civic Sir 2000, 8500 km, impeccable, 450-445-4555 **PARK AVENUE BMW**

HONDA CRV 98, noir, man. air, groupe électrique **8666** 15 500\$ **Volvo Pointe-Claire** (514) 630-3636

HONDA CRV EX 98, 61 000 km, A-1 garantie 450-445-4555 **Arbour Volks Laval** 450-681-8110

HONDA Prelude 98, FI4WF, tout équipée, 140 000 km, pas d'hiver, 1 seul proprio, 5450\$, 514-322-8242, 514-781-0210

HONDA Prelude 97, aut., a/c, 65 000 km, CD, 8 pteus, A-1, 17 500\$ nég., 514-489-0024

HONDA Prelude 98, 2000, man., a/c, 8 pteus, 18000 km, mags 18po, aut. mags, bal gar., 15 750\$, 514-583-8664

HONDA Civic SE 2000, man., a/c, alarme, anti-rouille, bal. gar., 12 900\$, 514-844-7121

HONDA Civic SI 95, aut., A-1, 150 000 km, gar. 1 an, 8995\$, Extra Auto, 514-952-8522

HONDA Civic SI 2000, man., 58 000 km, tout ouvrant, argent **BROSSARD TOYOTA** 450-445-9177 514-821-8504

HONDA Civic SIG 98, 52 000 km, équipe man., 14 500\$, JAB Autos, 514-944-0444

550 AUTOMOBILES

HONDA Civic Sir 2000, 8500 km, impeccable, 450-445-4555 **PARK AVENUE BMW**

HONDA CRV 98, noir, man. air, groupe électrique **8666** 15 500\$ **Volvo Pointe-Claire** (514) 630-3636

HONDA CRV EX 98, 61 000 km, A-1 garantie 450-445-4555 **Arbour Volks Laval** 450-681-8110

HONDA Prelude 98, FI4WF, tout équipée, 140 000 km, pas d'hiver, 1 seul proprio, 5450\$, 514-322-8242, 514-781-0210

HONDA Prelude 97, aut., a/c, 65 000 km, CD, 8 pteus, A-1, 17 500\$ nég., 514-489-0024

HONDA Prelude 98, 2000, man., a/c, 8 pteus, 18000 km, mags 18po, aut. mags, bal gar., 15 750\$, 514-583-8664

HONDA Civic SE 2000, man., a/c, alarme, anti-rouille, bal. gar., 12 900\$, 514-844-7121

HONDA Civic SI 95, aut., A-1, 150 000 km, gar. 1 an, 8995\$, Extra Auto, 514-952-8522

HONDA Civic SI 2000, man., 58 000 km, tout ouvrant, argent **BROSSARD TOYOTA** 450-445-9177 514-821-8504

HONDA Civic SIG 98, 52 000 km, équipe man., 14 500\$, JAB Autos, 514-944-0444

VOTRE HOROSCOPE

LION DU 23 JUILLET AU 23 AOUT

Vous parlerez plus facilement des ennuis que vous éprouvez que ce soit au travail ou à la maison. C'est une bonne chose à condition d'en parler aux bonnes personnes. Vous arriverez aux résultats souhaités grâce à votre ténacité.

VERGE DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE

Vous ne craignez pas d'aller au fond des choses et de voir la réalité telle qu'elle est. La journée se passera bien si vous faites votre petit bonhomme de chemin sans trop vous préoccuper de ce qui se passe autour de vous. En soirée, sortez, si vous en avez l'occasion.

BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Vous pourriez recevoir la visite ou le téléphone d'une personne que vous n'avez pas vue depuis longtemps. Dans votre vie sentimentale, il vaudrait mieux ouvrir votre cœur plutôt que d'imaginer mille et un scénarios improbables. Une nouvelle activité pourrait vous intéresser.

SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Vous observerez longuement avant d'agir. Côté cœur, vous vous adapterez aux circonstances avec calme. Si vous devez subir certains retards, sachez que ça ne durera que quelques jours. Capacités d'aider.

SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Vous passerez d'un intérêt à l'autre sans vraiment aller au fond des choses. Vous pourriez entreprendre plusieurs activités sans les terminer. Votre humeur sera toutfois gaie. Vous créerez une bonne ambiance.

CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Journée pour faire plus ample connaissance avec un collègue si vous êtes au travail. Vous vous intéresserez aux autres. Dans une question qui vous occupe, étudiez les options que l'on vous offre avant de prendre une décision.

VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Vous pourriez avoir des nouvelles concernant un projet qui vous intéresse. Prenez le temps d'évaluer la situation. En matière d'argent, la chance sera de votre côté. Vous prendrez les choses en main. Vous serez habile.

POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Côté cœur, vous pourriez avoir tendance à prendre les gens que vous aimez pour vos possessions. Ça arrive, c'est la lune. En matière d'argent, vous serez favorisé aujourd'hui.

BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Vous n'aurez pas tendance à chercher votre bonheur plus loin qu'il ne faut. Vous verrez qu'il est là où vous avez des amis, de la famille et des gens que vous aimez, avec qui vous une bonne place dans votre cœur.

TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

C'est le moment de poser des gestes concrets car vous n'aurez aucune difficulté à établir des rapports constructifs avec les gens de votre entourage. En fin de journée, vous aurez besoin de tranquillité et de vous recueillir.

GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

Vous ne voudrez aucunement rester dans une situation trop difficile. Mais avez-vous essayé tous les moyens ? Vous prendrez une certaine distance avec vos émotions. Dans votre vie affective, donnez des nouvelles à un proche.

CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Vous parlerez de certaines difficultés que vous éprouvez. Si vous êtes actuellement à revoir vos objectifs de travail, vous arriverez aux résultats souhaités grâce à votre ténacité et à votre imagination. Côté cœur, vous serez moins présent qu'on pourrait le souhaiter.

RÉPONSES À VOS QUESTIONS

Ma fille est née le 27 novembre 1979 à 1h49 à Sherbrooke. Que lui réserve l'avenir dans ses études et ses amours ?

Vous fille a le Soleil dans le signe du Sagittaire et l'ascendant dans celui de la Balance. Cette combinaison a fait d'elle une esthète ou une artiste, amoureuse de la beauté sous toutes ses formes. On la reconnaît pour ses dispositions courtoises et affables, sa grande diplomatie et son don de mettre tout le monde d'accord. Sa gentillesse pourrait aller chez elle jusqu'à sentimentalisme excessif. Elle se laisse vivre et compte sur la chance, qui en effet la protège. Dans sa vie elle sera tout particulièrement attirée par les personnes ayant l'ascendant dans le signe du Bélier, le Soleil dans la Balance ou la Lune dans le Sagittaire. Avec Jupiter en sa maison XII, elle passera par une phase de transformation, qui devrait voir quelques abandons ou renoncements. Si des choses ou des gens la dérangent profondément, c'est le moment de s'en occuper et de résoudre les problèmes qu'ils engendrent. En ne faisant pas preuve d'étroitesse d'esprit, tout devrait bien aller. Saturne dans sa maison X indique que sa position sociale est mise en avant. Son attitude envers l'atteinte de ses buts, en quelque sorte, est testée pendant cette période. Elle verra ce que les autres pensent d'elle et comment ils la jugent. C'est sa volonté à réagir aux circonstances qui va être testée. Il lui faut axer sa pensée sur sa sécurité et sur sa position, qui sont rarement stables, mais sans en vouloir toujours plus et ce, en les consolidant. Avec Uranus dans sa maison VI elle voudra oeuvrer pour l'avenir, mais le besoin de dépasser sans arrêt ses limites peut être parfois contraignant. En fait, elle cherche une transformation qui lui permettra de se lier réellement aux autres et ça à condition de ne pas avoir peur de se donner librement. Attention à la nervosité, qui peut troubler sa santé.

Kelly 514 817-6681 ou 514-735-3581

SILVER STAR

7800 boul. Décarie
Montréal, Qué. H4P 2H4

MUSTANG 2001 6 cyl., 5 vit., équipé cuir 38 000\$. Spécial Kia Laval. 450-652-8000

NEW BEETLE 1999, aut., sièges chauffants 39 000\$

Saturn Scab Blainville 514-990-0635

NISSAN Altima 98, man., 4 ptes, 8 pteus, 112 000 km, 10 900\$, 514-272-1320

NISSAN Altima GXE 99, champeau, tout équipée, man., exc. état, 38 800\$, 450-227-9343

NISSAN Altima GXE 98, aut., 98 000 km, air, beige, pneus neufs, 12 750\$, 514-255-6660

NISSAN Altima SE 2002, V-6, cuir, tout, mags, 16 000 km, 28 800\$, 450-652-8000

NISSAN Maxima ES 99, aut., 95 000 km, air, tout, équipé, A1, 514-321-3708; 332-4372

NISSAN Maxima SE 2000, aut., 87 000 km, spécial 21 500\$, 450-476-0840, 514-985-4571

NISSAN Maxima SE 2000, tout équipée, 59 000 km, Bal. gar. 24 500\$, Globe, 514-733-0988

PASSAT 00 GLS 1.8T, aut., tout Arbour Volks Laval 450-681-8110

PONTIAC Firefly 97, 64 000 km, 2 ptes, man. A-1, 5495\$, **Fernand Auto 514-843-8443**

PONTIAC Sunfire 98, rouge, 2 ptes, 32 000 km, 450-227-9343, 7500\$, 450-688-2225

PONTIAC Sunfire 99, aut., a/c, 51 000 km, 9850\$

TOYOTA PIE IX 514-329-0909

PONTIAC Sunfire 99, aut., tout équipée, 57 200 km. Meilleure offre acceptée, 514-485-3316

PONTIAC Trans Sport 99 bordeaux, 8 pteus, 32 000 km, A-1, 19 200\$ nég., 514-761-6055

PORSCHE 94 1986, aut., tout équipée, état neuf, 108 000\$, a/c, tout, cuir., 514-933-5757

PORSCHE 928 82, beige, exc. condition, jamais sortie d'hiver, 514-863-1232, 514-351-5066

PORSCHE 928 82, beige, exc. condition, jamais sortie d'hiver, 514-863-1232, 514-351-5066

POPULAIRE MONTRÉAL

POPULAIRE MONTRÉAL AUDI

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160 000 KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

99, 4A, 1.8T, manuel, argent 99, 4A, 2.8, bleu, intérieur cuir beige, manuel

POPULAIRE MONTRÉAL AUDI

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160 000 KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

99, 4A, 1.8T, manuel, argent 99, 4A, 2.8, bleu, intérieur cuir beige, manuel

POPULAIRE MONTRÉAL AUDI

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160 000 KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

99, 4A, 1.8T, manuel, argent 99, 4A, 2.8, bleu, intérieur cuir beige, manuel

POPULAIRE MONTRÉAL AUDI

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160 000 KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

99, 4A, 1.8T, manuel, argent 99, 4A, 2.8, bleu, intérieur cuir beige, manuel

POPULAIRE MONTRÉAL AUDI

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160 000 KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

99, 4A, 1.8T, manuel, argent 99, 4A, 2.8, bleu, intérieur cuir beige, manuel

POPULAIRE MONTRÉAL AUDI

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160 000 KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

99, 4A, 1.8T, manuel, argent 99, 4A, 2.8, bleu, intérieur cuir beige, manuel

POPULAIRE MONTRÉAL AUDI

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160 000 KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

99, 4A, 1.8T, manuel, argent 99, 4A, 2.8, bleu, intérieur cuir beige, manuel

POPULAIRE MONTRÉAL AUDI

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160 000 KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

99, 4A, 1.8T, manuel, argent 99, 4A, 2.8, bleu, intérieur cuir beige, manuel

POPULAIRE MONTRÉAL AUDI

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160 000 KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

99, 4A, 1.8T, manuel, argent 99, 4A, 2.8, bleu, intérieur cuir beige, manuel

POPULAIRE MONTRÉAL AUDI

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160 000 KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

99, 4A, 1.8T, manuel, argent 99, 4A, 2.8, bleu, intérieur cuir beige, manuel

POPULAIRE MONTRÉAL AUDI

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160 000 KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

99, 4A, 1.8T, manuel, argent 99, 4A, 2.8, bleu, intérieur cuir beige, manuel

POPULAIRE MONTRÉAL AUDI

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160 000 KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

Décès, prières, remerciements

900 Petites annonces
www.capsresse.ca

INDEX DES DÉCÈS

BARAZIN, Camille
Laval

BEAUVAIS, l'abbé Alexandre
St-Jean-sur-Richelieu

CABANA (Gareau), Claire
Montréal

CÔTÉ (née Bourgeois), Madeleine
Saint-Jérôme

GAGNON RACETTE, Lucile
Montréal

GOSELIN, M. Jean-Paul
Amos

HAMEL (Tremblay), Laurette
Montréal

HAMEL, Gérard
Montréal

LALIBERTÉ NORMAND, Liliane
Laval

LEFEBVRE Crevier, Pauline
(rectificatif)
Pierrefonds

PARENT, Mgr Fernand
Longueuil

QUESSY, Jean-Louis
Terrebonne

ROY, Roger
Val-d'Or

THIBAUT DOUCET, Jacqueline
Montréal

TREPANIER (née Ratelle), Jeanne
Longueuil

VARIN, Armand
Montréal

VÉRITÉ, Fernande, née Roset

DÉCÈS

BARAZIN, Camille
1931 - 2002
À l'hôpital Cité de la Santé de Laval, le 11 août 2002, à l'âge de 70 ans, est décédé monsieur Camille Albert Barazin, époux de madame Wedad Kamel Saleh. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses trois filles bien-aimées Thérèse (Danilo Lopicic), Danielle et Marie (Cameron Johnson), ses petits-enfants adorés: Andréa, Francis et Christopher, ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
222, boul. des Laurentides, Laval
Les funérailles auront lieu le jeudi 15 août, à 14 h, en l'église Ste-Madeleine Sophie Bar- rat, 1001, boul. Gouin Est, Montréal et de là au cimetière de Laval. Heures de visite: mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, jeudi dès 11 h.
La famille désire remercier tout le personnel de l'hôpital pour leur dévouement envers papa.



BEAUVAIS, l'abbé Alexandre
Au Centre Gertrude Lafrance de St-Jean-sur-Richelieu, le 11 août 2002, à l'âge de 85 ans, est décédé l'abbé Alexandre Beauvais, fils de feu Edouard Beauvais et de feu Maria Phaneuf, demeurant à St-Jean-sur-Richelieu et autrefois de Contrecoeur. Ordonné prêtre le 14 mars 1943 par son excellence Mgr Anastase Forget. L'abbé Alexandre Beauvais laisse dans le deuil ses frères et soeurs, Flavien (Lucie Malouin), Cécile (feu Arthur Deslauriers), Marie-Jeanne (feu François Hurteau), Alphonse (Angèle Handfield), Marguerite (Angelo Pietrovito), feu Joseph (feu Françoise Favreau), feu Madeleine (feu Roger Levasseur), ses confrères prêtres du Diocèse de St-Jean Longueuil, neveux et nièces et de nombreux autres parents et amis. La famille accueillera parents et ami(e)s au salon
S. Jacques & Fils
4967 Legendre, Contrecoeur
le mardi 13 août 2002 de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. En Chapelle ardente à l'église Ste-Trinité de Contrecoeur, le mercredi 14 août 2002, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 14 août, à 11 h, en l'église Ste-Trinité de Contrecoeur, suivies de l'inhumation au cimetière de Contrecoeur. Direction funéraire:
S. Jacques & Fils
4967 Legendre, Contrecoeur
Tél. (450) 587-2233. Téléc.: (450) 587-8429
La famille désire remercier le Centre Gertrude Lafrance pour les bons soins prodigués.
Des dons à la Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu seraient appréciés.

CABANA (Gareau), Claire
1932 - 2002
À Montréal, le 11 août 2002, à l'âge de 70 ans, est décédée Mme Claire Gareau, épouse de Stanley Cabana. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils Gordon (Mary Petti) et Steven (Nycole Landry), ses petits-enfants Melissa, Michael, Olivier et Caroline, ses frères et soeur, Guy (Jean), Jean, André (Lucille) et Thérèse (Josef), ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra vos condoléances au
Complexe funéraire des Trembles
15 005, Sherbrooke Est
Montréal, Qc (514) 498-7682
(entrée par le Parc-Nature-Pointe-aux-Prairies)
le mercredi 14 août 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Un service religieux aura lieu en la chapelle du complexe le jeudi 15 août à 11 h. Ouverture du salon jeudi matin dès 9 h. Votre sympathie peut se témoigner par un don à la Société canadienne du cancer. Condoléances:
www.everlastinglifestories.com

CÔTÉ (née Bourgeois), Madeleine
1932 - 2002
À Saint-Jérôme, le 10 août 2002, à l'âge de 69 ans, est décédée Madeleine Bourgeois Côté, épouse de feu Jean-Jacques Côté, après une lutte courageuse contre le cancer. Elle laisse dans le deuil ses enfants Suzie (Paul Piché) et Normand (Diane Chartrand), ses soeurs Suzanne (Thomas Hackett), Louise (feu Laurent Plamondon), Jeanne (Marc Germain) et Denise (André Blanchard), ses belles-soeurs et beaux-frères, Yvette Côté, Gertrude et Fernand Gauthier, Jacqueline Cloutier, Hubert Côté et Madeleine Dubé de même que de nombreux neveux et nièces. La dépouille mortelle sera exposée le mercredi 14 août de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, de même que le jeudi 15 août à partir de 9 heures, au salon funéraire
Desrosiers & Fils inc.
10 de Martigny Est, Saint-Jérôme
Les funérailles auront lieu en la cathédrale de Saint-Jérôme, le 15 août à 11 heures. Des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme seraient appréciés.

GAGNON RACETTE, Lucile
1920 - 2002
À Montréal, le 12 août 2002, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Lucile Racette, épouse de feu M. Jean-Eloi Gagnon. Elle laisse dans le deuil son fils Jean-Pierre (Diane Hamelin), ses petits-enfants: Marie-Claude, Roxane et Jean-François, ainsi que autres parents et amis(es). La famille accueillera parents et amis(es) au
Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
6825, Sherbrooke Est, Montréal
Une réunion de prière aura lieu à la chapelle le mercredi 14 août, à 11 h, et de là au Repos St-François d'Assise. Heures des visites: mercredi 14 août dès 9 h. Des dons à la Fondation du Parkinson seraient appréciés.



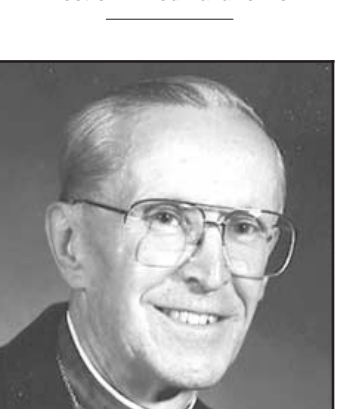
GOSELIN, M. Jean-Paul
1925-2002
Est décédé le 12 août 2002, au C.H. Hôtel-Dieu d'Amos, à l'âge de 77 ans, M. Jean-Paul Goselin, époux de Madame Nicole Giasson, domicilié à Amos. Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse Mme Nicole Giasson, ses enfants et leur conjoint(te) : Gilles (Helen Hartley), Hélène (Pierre Morissette), Claude (Daniel Hargreaves), Suzanne (Jean Roy), Francine (Jean Defoy) et Lise (Mario Grenier) ; ses petits-enfants : Martine, Marie-Ève, Jean-François, Véronique, Éliane, Mireille, Joséée, Marie-Andrée, Julie, Stéphanie, Éric, Joanie, Alexandre et Karine ; ses soeurs : Cécile et Anne-Marie ; ses beaux-frères et belles-soeurs ; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis. Les visites auront lieu le mardi 13 août 2002 à compter de 14 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 14 août 2002 à 16 h, en la Cathédrale Ste-Thérèse d'Amos. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées aux
Maisons Funéraires Blais
141, rue Principale Nord, Amos
Un don à la fondation Hospitalière d'Amos : 622, 4ème rue Ouest, Amos (Qc) J9T 2S2 ; (819)732-3341, serait apprécié. Merci !

HAMEL (Tremblay), Laurette
1920 - 2002
À l'hôpital Sacré-Coeur, le 11 août 2002, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Laurette Tremblay, épouse de feu Elphège Hamel. Elle laisse dans le deuil ses enfants Rita, Cécile (Charles) Normand (Francine), sa petite-fille Chantal (Dany) et ses deux arrière-petites-filles Jessica et Mylène. Exposée au
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
le mardi 13 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mercredi à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 14 août à 11 h en l'église St-Claude, 80 rue Meunier, à Laval, et de là au complexe St-Martin. Des dons à la Fondation de recherche pour les maladies du coeur seraient appréciés.

HAMEL, Gérard
1917 - 2002
À Montréal, le 11 août 2002, à la veille de son 85e anniversaire, est décédé Gérard Hamel, époux de Noëlle Désautels. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles Raymonde (Robert Girard), Louise (Jean-Paul Therrien) et Nicole (Adrien Dandavino), ses petits-enfants Lyne, Isabelle, Anne, Mylène, Frédéric, Sébastien et Simon et leurs conjoints, ses arrière-petits-enfants Camille, Ariane et Amélie, ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Urgel Bourgie St-François d'Assise
6700, Beaubien Est, Montréal
www.urgelbourgjie.com
Les funérailles auront lieu le mercredi 14 août à 10 h en l'église St-Philippe, rue de Lanaudière, angle Bélanger, MtL. Heures des visites: lundi de 19 h à 22 h, mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et mercredi dès 8 h 30.

LALIBERTÉ NORMAND, Liliane
1917 - 2002
À Laval, le 12 août 2002, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Liliane Normand, épouse de feu Marcel Laliberté. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lise (Julien Constantin), Marie-Laure (Jacques Després), François (Suzanne Messier), Colette (feu Laurent Crevier), Monique (Ralph Noble), Aline, Robert (Monique Fournier), Anne-Marie et Madeleine; ses petits et arrière-petits-enfants; son beau-frère et ses belles-soeurs; ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis(es). La famille accueillera parents et amis(es) au
Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
222, boul. des Laurentides, Laval
Les funérailles auront lieu le jeudi 15 août, à 14 h, en l'église St-Christophe. Heures de visite: mercredi 14 août de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et jeudi dès 11 h.

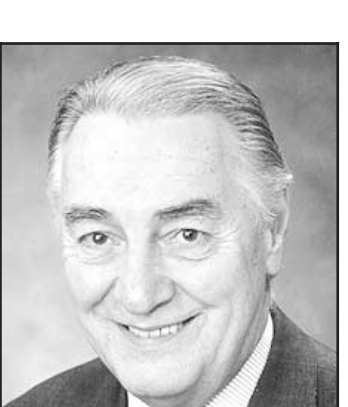
LEFEBVRE (Crevier), Pauline
À Pierrefonds, le 7 août 2002, est décédée subitement Mme Pauline Crevier, épouse de feu Guy Lefebvre. Elle laisse dans le deuil son frère Marcel Crevier, sa soeur Thérèse Prendergast, ses belles-soeurs Marguerite et Rachel Crevier qu'elle aimait beaucoup, ainsi que son beau-frère Armand Lefebvre (Bobby), ses neveux et nièces, parents et amis. À sa demande, elle ne sera pas exposée. Les funérailles en présence des cendres seront célébrées le samedi 31 août à 11 heures, en l'église Marie-Reine-de-la-Paix, 11075 boul. Gouin Ouest, Pierrefonds. La famille sera présente à compter de 10 heures pour recevoir les condoléances.
Direction Alfred Dallaire inc.



PARENT, Mgr Fernand
1914 - 2002
Né à Sainte-Agathe-des-Monts le 24 octobre 1914, fils de Louis-Étienne Parent et d'Alma-Albertine Perreault, il fait ses études primaires à Sainte-Agathe, ses études classiques au Séminaire de Sainte-Thérèse et théologiques au Grand Séminaire de Montréal. Après son ordination sacerdotale à Sainte-Agathe, il occupe plusieurs postes: vicaire à Gracefield (1940-1943); professeur au Séminaire Saint-Joseph de Mont-Laurier (1943-1948) en même temps qu'aumônier de J.E.C. dans plusieurs institutions de Mont-Laurier, aumônier de l'Œuvre des vocations (1946); directeur de l'école d'agriculture de Mont-Laurier (1948-1957); curé de la cathédrale (1957-1969), de Saint-Jovite (1969-1979), de Brébeuf (1979-1985). De 1971 à 1985, il sera aumônier ou répondant de plusieurs mouvements. Il prend sa retraite en 1985 et se retire à l'évêché de Mont-Laurier, fait un séjour chez les Oblats à Sainte-Agathe pour revenir au CHSLD Sainte-Anne de Mont-Laurier où il décède le 10 août 2002. Il laisse dans le deuil ses confrères prêtres et plusieurs neveux et nièces. Exposé dans la cathédrale de Mont-Laurier le mardi 13 août de 19 à 22 heures et le mercredi 14 août de 8 h 30 à 10 h 30, heure des funérailles. Inhumé ensuite au cimetière de Sainte-Agathe-des-Monts.
La direction des funérailles a été confiée au
Funerarium Achille Ouellette
680 rue de la Madone, Mont-Laurier



QUESSY, Jean-Louis
1929 - 2002
À Terrebonne, le 10 août 2002, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Jean-Louis Quessy, époux de Mme Marie-Berthe Brouillette. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Christiane (Pierre Tremblay), Jocelyn (Dominique Quimet), Dany (Annick Mailhot), ses petits-enfants Marc-Olivier, Daphné, Pierre-Philippe, Marie-Lee, Michèle, ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Exposé au
Complexe funéraire Guay inc.
756, St-Louis, Terrebonne
Une réunion de prières aura lieu le jeudi 15 août à 16 h au complexe. Heures des visites: jeudi dès 13 h. Des dons à l'Institut de cardiologie de Montréal seraient appréciés.



ROY, Roger
1936-2002
Est décédé le 10 août 2002 au Centre hospitalier de Val-d'Or, à l'âge de 66 ans, M. Roger Roy, domicilié à Val-d'Or, conjoint de Lise Lévesque. Le défunt laisse dans le deuil outre sa conjointe, ses enfants : Nathalie Roy (Kent Dunlop) de Edmonton, Denis Roy de Montréal, Alexandre Roy (Josée Laliberté) de Val-d'Or; ses 4 petits-enfants : Chloé, Mackenzie, Ariane et Nicolas-Xavier; une soeur : Florence Roy de Laval; ses neveux et nièces, cousins et cousines, ainsi que de nombreux parents et amis.
M. Roy, pharmacien propriétaire des Pharmacies Jean Coutu de Val-d'Or, Malartic et Amos, était un homme d'affaires très impliqué dans son milieu. Il avait d'ailleurs été nommé homme d'affaires de l'année en 1995. Il a fondé la Pharmacie Roy en 1965 et s'est joint à la chaîne Jean Coutu en 1976. Il est l'un des pionniers de la fondation hospitalière de Val-d'Or. De plus, il a été président du conseil d'administration du Centre hospitalier de Val-d'Or au début des années 1980 et président de la Corporation du Centre Saint-Sauveur de 1969 à 1985. Il a également été membre du conseil d'administration du Conseil de Recherche Médicale du Canada de 1991 à 1994. Il est le fondateur de la Corporation de développement économique et commercial de Val-d'Or. Il était un enthousiaste supporter des Foreurs de Val-d'Or. Finalement, il est le fondateur du traditionnel "Bal des Aînés Jean Coutu" qui se tient annuellement.
M. Roger Roy sera exposé le mardi 13 août et le mercredi 14 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et le jeudi dès 11 h, aux
Maisons funéraires Blais
582, avenue Centrale, Val-d'Or
Les funérailles auront lieu le jeudi 15 août à 16 h, en l'église Notre-Dame de Fatima de Val-d'Or, suivies de l'inhumation au cimetière de Val-d'Or.

THIBAUT DOUCET, Jacqueline
1919 - 2002
À Montréal, le 11 août 2002, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Jacqueline Doucet, épouse de feu Laurier Thibault. Elle laisse dans le deuil son fils Claude, son petit-fils Félix-Antoine, ses deux soeurs Rollande et Thérèse, son frère Maurice, ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire du Plateau Urgel Bourgie
3503, rue Papineau, Montréal
www.urgelbourgjie.com
Les funérailles auront lieu le jeudi 15 août, à 12 h, en la chapelle du complexe. Heures de visite: jeudi de 9 à 12 h.

TREPANIER (née Ratelle), Jeanne
1920 - 2002
De Longueuil, le 12 août 2002, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Jeanne Ratelle Trépanier. Elle laisse dans le deuil ses enfants André (Liliane Desgranges), Ginette, ses petits-fils Félix-Étienne et Mathieu, son frère Raymond Ratelle (Thérèse), sa soeur Cécile Beaudet (Michel), ainsi qu'autres parents et amis. Exposée à
La Maison Darche Réseau Dignité
505, boul. Curé-Poirier Ouest, Longueuil
maisondarche@bellnet.ca
Les funérailles auront lieu le jeudi 15 août à 10 h en l'église St-Charles-Borromée (1565 Brébeuf, coin Ste-Foy, à Longueuil) et de là au cimetière St-Antoine. Heures des visites: mercredi 14 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et jeudi dès 8 h 30. En sa mémoire, un don à la Fondation Jules & Paul-Émile Léger - secours aux aînés ou à la Fondation Les petits frères des pauvres serait apprécié.

VARIN, Armand
21 mars 1910 - 9 août 2002
À son domicile de Montréal, à l'âge de 92 ans, est décédé Armand Varin, entrepreneur en construction et numismate, fils de feu Charles Varin et de feu Marie-Paule Fortin, époux de feu Emilienne Hamel, compagnon de feu Jeannine Fortin. Il laisse dans le deuil son fils Robert Varin (Laurence Fouillon), son frère Roger Varin (Jacqueline Rathé), sa filleule Lucie Varin, plusieurs neveux et nièces et petits-neveux et petites-nièces, de nombreux amis dont sa voisine Gisèle Hudon qui a veillé avec dévouement sur ses derniers jours. Selon la volonté du défunt, il ne sera pas exposé et sera incinéré. Une messe commémorative sera célébrée ce jeudi 15 août à 11 h, en l'église Notre-Dame-des-Angeles, située au 5621, boul. Gouin Ouest, à Montréal. Au lieu de fleurs, offrir des messes ou des dons à l'organisme Développement et Paix, à la mémoire du défunt.
Direction funéraire T. Sansregret Itée
(514) 527-4126

VÉRITÉ, Fernande, née Roset
à Bobigny (Seine), France, le 18 novembre 1921, nous a quittés le 8 août 2002. Elle laisse dans le deuil son tout dévoué et bien-aimé mari, Henri Vérité, ses très chers filles et gendres : Danielle (Didier Pennou), Yolande et tout son dévouement (Raymond Moreau), Jacqueline (Daniel Legua), Martine (Dieter Kapuschenski), sa fille Dominique qui l'a précédée; ses petits-enfants adorés : Michel Pennou, Eric Legua, France Lachapelle (Stéphane Dupont), Mark Kapuschenski, André Kapuschenski et Stéphane Lachapelle (Stéphanie Dutrisac); ses amours d'arrière-petits-enfants : Jessica, James et Jeff Lachapelle-Dupont, Antoine et Madeleine Pennou et Christophe Kapuschenski, les très attentionnés Arthur H. Moreau et Marthe Barbant (René), ainsi que de nombreux parents et amis, tant au Canada qu'en France. Tous ceux qui ont côtoyé Fernande se rappelleront sa joie de vivre et son magnifique sourire. La famille recevra les condoléances au
Mausolée Saint-Martin
édifice situé à l'arrière du
Complexe funéraire Alfred Dallaire
2159 boul. Saint-Martin E., Duvernay, Laval
le jeudi 15 août 2002, à compter de 10 heures. Une cérémonie religieuse suivra en la Chapelle du Mausolée, à 14 heures.

10 ANS DÉJÀ
ALBERT SIROIS
Papa merci de veiller sur nous. Nous pensons toujours à vous.
Gilberte, Michel, Simon, Nicole

PRIÈRES
PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE
Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigna fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. O étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère. Ô Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. R.A.D.

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE
Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigna fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. O étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère. Ô Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. G.B.

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Pascal.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Seigneur pour faveur obtenue. M.C.C.

In Memoriam

Votre généreuse contribution permettra de financer les programmes de recherche en santé respiratoire et de soutenir les différents services de l'Association pulmonaire du Québec.

C'est plus de 700 000 québécois, souffrant de maladies respiratoires, qui vous disent MERCI !

Association pulmonaire du Québec

Sans frais: 1 800 295-8111
Montréal: (514) 287-7400

INRS - Institut Armand-Frappier

Université de recherche en santé

Fondation Armand-Frappier

531, boulevard des Prairies
Laval (Québec) H7V 1B7
Téléphone : (450) 686-5360

Un swing!

ANDRÉ TRUDELLÉ
LE BRIDGE
atrudell@lapresse.ca

IL NE FAUT jurer de rien, dit le proverbe qui se vérifie souvent à la table de bridge. Lors du dernier tournoi Caven-dish, à Las Vegas, l'équipe de Peter Weichsel a récolté un swing avec la main suivante. À une table, le camp Nord-Sud a demandé et réussi la manche à Pi, contré, alors que les partenaires, en Est-Ouest, jouaient et réussissaient la manche à Co.

Donneur: Sud			
Vulnérabilité: Nord-Sud			
NORD			
♠ R D 9 2			
♥ D 6 5			
♦ 5 3			
♣ 9 5 4 2			
OUEST		EST	
♠ V 10 7 3		♠ aucun	
♥ A 8 7 2		♥ V 10 9 4	
♦ 10 8 6		♦ A 9 7 2	
♣ R 10		♣ A D 8 6 3	
SUD			
♠ A 8 6 5 4			
♥ R 3			
♦ R D V 4			
♣ V 7			
Les enchères:			
SUD	OUEST	NORD	EST
1 Pi	3 Co	2 Pi	contre
4 Pi	contre	3 Pi	4 Co
tous passent			
Entame: As de Co			

Les enchères ont été les mêmes aux deux tables. À une table, Ouest a joué la manche à Co. Il a reçu l'entame K. Le Valet tient. Retour du Roi de Co que l'As gagne. Petit Co qui va à la Dame et Co.

Le déclarant comprend alors que pour réussir son contrat, il doit trouver le Valet de Tr à sa droite. Petit Tr vers le 10, Roi de Tr, Pi coupé et le déclarant encaisse ses dix levés.

À l'autre table, le contrat sans espoir de 4 Pi, en sacrifice, a été réussi grâce à l'entame favorable de l'As de Co. Retour Co vers le Roi. As de Pi et petit Pi pour le 10 et la Dame. Sur la Dame de Co, le déclarant se défait d'un petit Tr. Petit K vers le Valet et nouvelle impasse à Pi. Petit K. L'As prend, mais la défense est limitée à ses trois As.
Un swing de 15 IMPs.

Faites un don à :

LA FONDATION DE L'HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS

(514) 934-4846
www.fondationpourenfants.com

URGENT

